



БОЛЬШАЯ ПЕЧАТЬ ШТАТА НЬЮ-МЕКСИКО 1912

**ПРОЦЕССУАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ
СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
ДЛЯ УЧАЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ
ВОЗМОЖНОСТЯМИ И ИХ СЕМЕЙ,
ТРЕБУЕМЫЕ ЗАКОНОМ IDEA, ЧАСТЬ В**

**Департамент народного образования Нью-Мексико
Отдел специального образования**

Редакция от декабря 2020 г.

ВВЕДЕНИЕ

Ключевым элементом Закона об образовании лиц с ограниченными возможностями (IDEA) является акцент на участии родителей в образовании своего ребенка и поддержка этого участия. Ваши права включают право на участие во встречах с персоналом школы для обсуждения и принятия решений по выявлению, обследованию, размещению и предоставлению соответствующего бесплатного государственного образования вашему ребёнку. В том числе участие в Группе по определению наличия права, которая решает, является ли Ваш ребёнок «ребёнком с ограниченными возможностями», и отвечает ли он требуемым критериям для специального образования и сопутствующих услуг, и также участие в группе, которая разрабатывает, рассматривает и пересматривает программу индивидуального образования (IEP) для вашего ребёнка и принимает решения по размещению вашего ребёнка.

Если ваш ребёнок имеет, или же вы предполагаете, что имеет, ограниченные возможности, то понимание своих прав по федеральному и штатному законодательству о специальном образовании является важным для принятия решений об образовании вашего ребёнка. Чем больше вы знаете, тем лучше вы можете защищать интересы своего ребёнка в получении соответствующего образования и поддерживать его академический прогресс. Вам будет полезно просмотреть и узнать эти права. Если вам понадобится помощь в их понимании, обращайтесь, пожалуйста, в школьный округ, Департамент народного образования и другие организации, в том числе указанные в конце данного Уведомления, за помощью в их разъяснении. Также, смотрите дополнительные ресурсы на веб-сайте Департамента народного образования Нью-Мексико <https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/special-education/>.

Не все учащиеся с ограниченными возможностями имеют право на услуги специального образования по IDEA. Некоторые учащиеся могут иметь ограниченные возможности, серьезно влияющие на их жизнедеятельность, но не отвечают требованиям одной из категорий ограниченных возможностей по IDEA. Такие дети могут быть защищены другими федеральными законами, такими, как Статья 504 Закона о реабилитации от 1973 г. или Законом об американцах с ограниченными возможностями. Права таких детей и их родителей похожи, но не совпадают с процессуальными гарантиями, описанными в данной брошюре. За информацией об этих законах обращайтесь к координатору Статьи 504 школьного округа или смотрите веб-сайт Департамента народного образования (PED) <https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/safe-healthy-schools/section-504-resources/>.

Примечание: в данном Уведомлении понятия «вы», или «родитель», и «ваш ребёнок» также относятся и к тем, кто принимает решения об образовании, суррогатным родителям и взрослым учащимся. Понятия «школьный округ» или «округ» включают чартерные школы, государственные учреждения образовательных услуг и поддерживаемые государством образовательные программы.

СОДЕРЖАНИЕ ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ В СПЕЦИАЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ

Нижеследующее резюме выделяет процессуальные гарантии по Закону об образовании лиц с ограниченными возможностями и законам и постановлениям о специальном образовании Нью-Мексико. Это важные права родителей и учащихся. За полной информацией о процессуальных гарантиях обращайтесь к более полному описанию их в разделах ниже.

Уведомление родителей – страница 4

Родитель или взрослый учащийся (учащийся в возрасте 18 лет и старше, получивший правомочность) имеет право быть извещённым о действиях, а для некоторых действий дать согласие, прежде, чем школьный округ рассмотрит или произведет изменения в обучении учащегося, основанные на особых нуждах. Школьный округ должен предоставить родителю предварительное письменное уведомление (информацию в письменном виде) перед тем, как он предпримет какие-либо действия по установлению, обследованию или размещению ученика в специальное обучение первично, и прежде, чем произведет какие-либо изменения в специальном образовании ученика и сопутствующих услугах, или в размещении. Если родитель запросил изменение, а округ отказал, родитель также должен быть извещён в письменном виде о причине этого действия.

Согласие родителей – страница 5

Родители имеют определенные права на согласие. Школьный округ должен получить письменное родительское согласие до первого обследования учащегося и до первичного предоставления услуг специального образования учащемуся. После помещения учащегося в специальное обучение, согласие должно запрашиваться перед повторными обследованиями. От школьного округа также требуется получать согласие на использование ваших пособий и страховки от государства и частной страховки для оплаты услуг специального образования вашего ребёнка. Родители также имеют право отменять (отзывать) согласие.

Передача прав – страница 9

Когда ребёнку с ограниченными возможностями исполняется 18 лет, права по IDEA переходят к ребёнку, если только суд не назначил ребёнку официального опекуна. Школьный округ должен предоставить родителю извещение об этом переходе прав на образование на ежегодном совещании группы IEP, когда ребёнок достигает 14 или больше лет.

Обследование – страница 10

Родитель, который беспокоится или подозревает, что его ребёнок является ребёнком с ограниченными возможностями, который может нуждаться в специальном обучении, может в любой момент запросить обследование своего ребёнка, и его ребёнок может быть обследован, даже во время проведения других вмешательств. Школьный округ должен ответить на запрос родителя об обследовании предварительным письменным уведомлением. Если родитель не согласится с ответом школьного округа, родитель может использовать процедуры специального образования, разработанные для помощи в разрешении споров.

Независимое образовательное обследование – страница 11

Родитель, несогласный с обследованием, совершенным школьным округом, имеет право запросить независимое образовательное обследование, чтобы ученика обследовало лицо, не работающее в округе. Если обследование отвечает определённым условиям, школьный округ должен его оплатить, если только округ не докажет на заседании по рассмотрению надлежащей правовой процедуры, что его обследование было удовлетворительным.

Программа индивидуального обучения – страница 12

Если будет установлено, что ваш ребёнок имеет право на услуги специального образования, школьный округ обязан сформировать, с вашим участием, IEP для вашего ребёнка в пределах 30 (тридцати) календарных дней после установления права. IEP должна быть осуществлена как можно скорее после завершения её разработки. У вас есть право участвовать во всех совещаниях по каким бы то ни было решениям об IEP и о нуждах специального образования и размещения вашего ребёнка. Вам должны предоставлять в разумные сроки уведомления обо всех совещаниях IEP и о возможности участвовать во всех совещаниях IEP со всей группой по IEP. Родители также имеют право включать в совещание группы IEP других лиц со специальными знаниями или экспертизой относительно ребёнка.

Дисциплинарные меры в отношении учащихся с ограниченными возможностями – страница 13

Персонал школы может удалить учащегося с ограниченными возможностями из класса или школы за нарушение правил поведения учащихся, используемых для всех учащихся, на десять дней в течение учебного года. При удалении на более чем десять дней за учебный год ваш ребёнок должен продолжать получать образовательные услуги, при этом применяется специальный регламент для оценки функционального поведения, планов поведения и продолжающихся услуг. При удалении более чем на десять дней подряд или ином изменении в размещении, группа IEP должна решить, было ли данное поведение вызвано ограниченными возможностями ученика (установление проявления). Установление проявления должно быть проведено до какого бы то ни было дисциплинарного заседания по долговременному отстранению или исключению. Родитель может подать обжалование, если он(а) не согласен с установлением проявления или решением об изменении в размещении.

Защита детей, ещё не имеющих право на специальное образование – страница 17

Права в данном Уведомлении, касающиеся дисциплины и отстранения, применяются и если ещё не было определено, полагается ли вашему ребёнку специальное образование, но школьный округ уже осведомлён, что ваш ребёнок может быть или является ребёнком с ограниченными возможностями прежде чем произошёл поступок, повлёкший дисциплинарные меры. Для установления осведомлённости округа требуются определённые факторы, изложенные в IDEA.

Направления и меры в отношении преступлений, совершённых учащимися с ограниченными возможностями – страница 18

Школьный округ может сообщить о преступлении, совершённом ребёнком с ограниченными возможностями, соответствующим органам власти, но должен предоставить им для рассмотрения копии дела о специальном образовании и дисциплинарных протоколов ребёнка. В IDEA нет ничего, удерживающего правоохранительные и судебные органы от исполнения их обязанностей по применению федеральных и штатных законов об этих преступлениях.

Одностороннее помещение родителями учащихся с ограниченными возможностями в частные школы – страница 18

Компенсация за помещение учащихся с ограниченными возможностями в частные школы родителями возможна, если школьный округ не предложил или не исполнил план, предоставляющий ученику соответствующее бесплатное государственное образование. От родителей требуется предоставить школьному округу уведомление, прежде чем запрашивать оплату за услуги частных школ.

Разрешение разногласий – страница 19

При появлении озабоченности об образовании ученика родителям рекомендуется обсудить её с учителями, директором школы и директором специального образования округа. Многие проблемы могут быть решены путём неофициальных совещаний или на собраниях группы IEP. Если эти шаги не решили вопроса, IDEA предоставляет родителю возможности помощи в разрешении разногласий, и родителю следует рассмотреть обращение в Отдел специального образования Департамента народного образования или к другим ресурсам, перечисленным в конце данного Уведомления, за информацией о таких возможностях.

Служебная тайна (конфиденциальность) информации – страница 30

Родители (и взрослые учащиеся) имеют право на секретность идентифицирующей личность информации в образовательном личном деле ребёнка и право ожидать, что это дело не будет открыто ни для кого, кроме определённых людей, которым эта информация нужна по относящимся к образованию ученика причинам. Родители должны давать письменное согласие, прежде чем материалы дела могут быть раскрыты, за исключением определённых обстоятельств.

Образовательные документы: доступ, изменение и уничтожение информации – страница 31

По IDEA, родители имеют право на доступ к образовательному личному делу своего ребёнка. Это включает право получать копии материалов дела, если вы не можете эффективно проверить и изучить их без получения копий, и право на то, чтобы ваш представитель проверил и изучил материалы дела. Если родитель считает, что материалы дела ученика неправильны или нарушают конфиденциальность, можно потребовать внесения изменений. В случае, когда идентифицирующая личность информация, собранная округом, более не нужна для обучения учащегося, родитель (взрослый учащийся) имеет право потребовать уничтожения этой информации.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ ГАРАНТИЯХ

У вас есть право на получение копии данного Уведомления о процессуальных гарантиях один раз в год и в определённых других случаях.

IDEA требует, чтобы школа предоставила вам уведомление, содержащее полное разъяснение процессуальных гарантий, имеющих в IDEA и нормативных актах IDEA. Процессуальные гарантии – часть прав, которые есть у вас и вашего ребёнка по IDEA. Экземпляр Уведомления о процессуальных гарантиях должен выдаваться вам ежегодно, а также когда происходит следующее:

1. Вы или школьный округ в первый раз запрашиваете обследование.
2. Вы запрашиваете экземпляр данных процессуальных гарантий.
3. Вы в первый раз за учебный год запрашиваете проведения рассмотрения надлежащей правовой процедуры или подаёте жалобу штату.
4. Сделано решение принять дисциплинарные меры в отношении вашего ребёнка, а именно изменение в размещении.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМЕННОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ

Школьный округ должен предоставить вам определённую информацию в письменном виде каждый раз, когда он предлагает или отклоняет действия, влияющие на услуги специального образования.

Школьный округ должен предоставлять вам в письменном виде информацию о важных решениях, влияющих на программу специального

образования вашего ребёнка. Этот документ называется Предварительное письменное извещение (PWN). Это документ, отражающий решения, принятые по программе специального образования вашего ребёнка. Округ обязан выслать вам предварительное письменное извещение после принятия решения и до его осуществления.

Извещение

Школьный округ должен дать вам предварительное письменное извещение (т.е. предоставить вам определённую информацию в письменном виде) каждый раз, когда он:

1. Предлагает начать или изменить выявление, обследование или образовательное размещение вашего ребёнка или предоставление соответствующего бесплатного государственного образования вашему ребёнку; **или**
2. Отказывается начать или изменить выявление, обследование или образовательное размещение вашего ребёнка или предоставление соответствующего бесплатного государственного образования (FAPE) вашему ребёнку.

Содержание извещения

Предварительное письменное извещение должно:

1. Описывать действие, которое школьный округ предлагает или отказывается сделать;
2. Объяснять, почему школьный округ предлагает или отказывается предпринять это действие;
3. Описывать любые другие варианты, рассмотренные группой IEP, и причины, по которым эти варианты были

- отклонены;
4. Описывать все процедуры обследования, аттестации, документирования и отчётности, использованные школьным округом при решении о предложении или отклонении действия;
 5. Описывать все другие факторы, значимые для действия;
 6. Включать заявление, что вы имеете защиту по процессуальным гарантиям части B IDEA;
 7. Включать экземпляр данного Уведомления о процессуальных гарантиях, а если вы уже получили это Уведомление в течение текущего учебного года, а предложенное или отклонённое действие не является первым направлением на обследование, предоставлять информацию о том, как получить дополнительные экземпляры Уведомления; и
 8. Предоставить ресурсы, к которым вы можете обратиться за получением помощи в понимании части B IDEA.

Извещение на понятном языке

Предварительное письменное извещение должно быть:

1. Написано языком, понятным широкой публике; и
2. Предоставлено на вашем родном языке или другим способом общения, который вы используете, если только не очевидно, что это не выполнимо.

Если ваш родной язык, или другой способ общения, не является письменным языком, школьный округ должен обеспечить, чтобы:

1. Извещение было переведено вам устно на ваш родной язык, или на другой способ общения;
2. Вы поняли содержание извещения; и
3. Имеется письменное доказательство, что пункты 1 и 2 выше были исполнены.

РОДНОЙ ЯЗЫК

У вас есть право получать информацию на языке, используемом вами обычно.

«Родной язык», в отношении лица с ограниченным знанием английского языка, означает следующее:

1. Язык, обычно используемый данным лицом или, в случае ребёнка, язык, обычно используемый родителем ребёнка;
2. Во всех прямых контактах с ребёнком (включая обследование ребёнка), язык,

обычно используемый ребёнком в домашней учебной обстановке.

Для лица с глухотой или слепотой или для лица без письменного языка, способ общения – это то, что данное лицо использует обычно (напр., язык жестов, шрифт Брайля или устная коммуникация).

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА

У вас есть право избрать получение информации по эл. почте, если таковое предлагается округом.

Если школьный округ предлагает родителям возможность получать документы по эл. почте, вы можете выбрать получать по эл. почте следующее:

1. Предварительное письменное извещение
2. Уведомление о процессуальных гарантиях; и
3. Уведомления, связанные с жалобой о надлежащей правовой процедуре.

СОГЛАСИЕ

По IDEA, у вас есть определённое право на согласие. Школьный округ должен получить ваше письменное согласие прежде, чем обследовать вашего ребёнка и до предоставления услуг специального образования в первый раз вашему ребёнку. Для согласия на обследование есть некоторые исключения.

Ваше письменное согласие требуется прежде, чем школьный округ сможет сделать определённые шаги, касающиеся обследования вашего ученика для специального образования или предоставления услуг специального образования. Дача согласия добровольна. Округ не может использовать ваш отказ дать согласие на одну услугу или занятие как причину отказать вам или вашему ребёнку в какой-либо другой услуге, пособии или занятии.

Понятие «согласие»

«Согласие» означает:

1. Вам сообщили на вашем родном языке или другим способом коммуникации (таким, как язык жестов, шрифт Брайля или устно) полностью всю информацию, относящуюся к действию, на которое вы даёте согласие;
2. Вы поняли и соглашаетесь в письменной форме на это действие, и согласие

описывает это действие и перечисляет те документы (если таковые имеются), которые будут выданы, и кому; **и**

3. Вы понимаете, что согласие с вашей стороны является добровольным, и вы можете отозвать своё согласие в любой момент.

Отзыв согласия

Вы можете отозвать своё согласие в любой момент, но если вы желаете это сделать, вы должны это сделать в письменной форме. Отзыв вашего согласия будет относиться только к будущим действиям округа. Ваш отзыв согласия не изменит действие, которое уже произошло после того, как вы дали согласие, но до того, как вы отзывали согласие. Также, после того, как вы отзывали своё согласие, школьный округ не обязан изменять личное образовательное дело вашего ребёнка, чтобы удалить какие-либо упоминания о том, что ваш ребёнок получал специальное образование и сопутствующие услуги.

Полномочия давать согласие

IDEA требует, чтобы каждый ребёнок младше юридического возраста совершеннолетия (18 лет в Нью-Мексико) имел взрослого, способного принимать решения об образовании и защищать юридические права ребёнка. Это лицо, которое может давать согласие. Обычно этим лицом является биологический или приёмный родитель. Если более, чем одно лицо квалифицируется действовать в качестве родителя, и биологический или приёмный родитель пытается действовать в качестве родителя, биологический или приёмный родитель признаётся родителем по IDEA.

Если биологический или приёмный родитель отсутствует или более не имеет юридических полномочий принимать решения по образованию, принимающим решения взрослым, для IDEA, может быть кто-либо из следующих:

1. Лицо, действующее вместо биологического или приёмного родителя, с кем живёт ребёнок, напр., бабушка/дедушка, мачеха/отчим или другой родственник;
2. Мачеха/отчим или другой родственник, живущий с ребёнком;
3. Официальный опекун (но не штат, если ребёнок находится под опекой штата);
4. Лицо, назначенное судом выступать как принимающий решения по образованию ребёнка; **или**

5. Замещающий родитель для ребёнка, чей родитель не может быть найден, включая ребёнка, являющегося бездомным.

В Нью-Мексико дети юридически считаются взрослыми по достижении 18 лет, и все права по принятию решений, по IDEA, переходят к взрослому ученику, если только суд не назначит ему официального опекуна, как описано ниже в разделе **Переход прав**.

Подопечный штата

Для целей IDEA, «*подопечный штата*» в Нью-Мексико означает ребёнка, который временно или постоянно находится под опекой Департамента по делам детей, молодёжи и семей (CYFD), или вверен ему, по акту Детского суда или суда по делам несовершеннолетних, и который иначе не имеет назначенного принимающего решения по образованию лица или замещающего родителя. Сюда может включаться и приёмный ребёнок без приёмного родителя, уполномоченного принимать решения по образованию ребёнка.

Если ребёнок – подопечный штата под попечительством CYFD, судья Окружного суда штата обязан назначить лицо, принимающее решения по образованию ребёнка. В Нью-Мексико применяются следующие правила назначения лица, принимающего решения по образованию:

1. Лицом, принимающим решения по образованию, должен быть родитель ребёнка, если только суд не решит, что назначение родителя будет против интересов ребёнка.
2. Если родитель лишён родительских прав, или же родитель не в состоянии или не желает исполнять роль принимающего решения по образованию, суд должен назначить для ребёнка другое лицо в качестве принимающего решения по его образованию.
3. Суд может назначить приёмного родителя ребёнка или другое лицо, в том числе указанное ребёнком.

Назначенное лицо, в том числе приёмный родитель, должен быть (1) желающим принимать решения по образованию ребёнка по IDEA, (2) не иметь интересов, могущих конфликтовать с интересами ребёнка **и** (3) не быть сотрудником PED, школьного округа или CYFD. Приёмный родитель не устраняется от назначения принимающим решения по образованию ребёнка только потому, что получает оплату от CYFD за воспитание ребёнка.

CYFD **никогда** не может быть родителем или принимающим решения по образованию лицом для вашего ребёнка, согласно IDEA.

Особые правила для первичного обследования подопечного штата

Если ребёнок – подопечный штата и не живёт с биологическим или приёмным родителем, школьному округу не нужно согласие биологического или приёмного родителя для первоначального обследования, чтобы определить, является ли этот ребёнок ребёнком с ограниченными возможностями, если:

1. Округ не может найти родителя ребёнка, несмотря на разумные усилия это сделать;
2. Родители лишены родительских прав в соответствии с законом штата; **или**
3. Судья передал право принимать решения по образованию и давать согласие на первичное обследование лицу, не являющемуся родителем.

Замещающий родитель

Если родители ребёнка, в том числе бездомного, не могут быть найдены, школьный округ должен назначить замещающего родителя, который сможет принимать родительские решения для ребёнка. Школа должна предпринять разумные усилия для обеспечения назначения замещающего родителя не позднее, чем через 30 дней после того, как школа установила, что ученику нужен замещающий родитель.

Замещающий родитель (1) не должен быть сотрудником PED, школьного округа или любого другого учреждения, занимающегося образованием или воспитанием ребёнка, (2) не должен иметь никаких личных или профессиональных интересов, конфликтующих с интересами ребёнка, **и** (3) должен иметь знания и навыки, обеспечивающие компетентное представительство ребёнка.

Согласие на первичное обследование

Для того, чтобы школьный округ мог провести первичное обследование вашего ребёнка для определения права на получение специального образования и сопутствующих услуг по части B IDEA, он должен сперва предоставить вам предварительное письменное извещение о предлагаемом действии и получить ваше согласие, как это описано в разделах

Предварительное письменное извещение и Согласие выше.

Школьный округ должен предпринять разумные

усилия для получения вашего согласия на первичное обследование, чтобы решить, является ли ваш ребёнок ребёнком с ограниченными возможностями. Ваше согласие на первичное обследование не означает, что вы также даёте округу ваше согласие на то, чтобы начать предоставление специального образования и сопутствующих услуг вашему ребёнку.

Если ваш ребёнок записан в государственную школу, или вы хотите записать вашего ребёнка в государственную школу, и вы отказались дать согласие или не ответили на запрос предоставить согласие на первичное обследование, школьный округ может, но не обязан, добиваться проведения первичного обследования вашего ребёнка, используя посредничество IDEA или заседание по надлежащей правовой процедуре. Школьный округ не нарушит своих обязательств по нахождению, выявлению и обследованию вашего ребёнка, если не будет настаивать на обследовании вашего ребёнка при этих обстоятельствах.

Родительское согласие на услуги

Школьный округ должен получить ваше согласие до предоставления специального образования и сопутствующих услуг вашему ребёнку в первый раз. Школьный округ должен предпринять разумные усилия для получения вашего согласия до предоставления специального образования и сопутствующих услуг вашему ребёнку в первый раз.

Если вы не ответите на запрос о предоставлении вашего согласия на получение вашим ребёнком специального образования и сопутствующих услуг в первый раз, или вы отказываетесь давать согласие, или же вы позже отзываете ваше согласие в письменной форме, округ может **не** использовать посредничество IDEA или процесс рассмотрения надлежащей правовой процедуры для достижения соглашения или постановления, что специальное образование и сопутствующие услуги могут предоставляться вашему ребёнку без вашего согласия.

Если вы отказываетесь давать ваше согласие на получение вашим ребёнком специального образования и сопутствующих услуг в первый раз, или не отвечаете на запрос о предоставлении такого согласия, или позже отзываете в письменной форме своё согласие, и школьный округ не предоставляет вашему ребёнку специальное образование и сопутствующие услуги, на которое он запрашивал

ваше согласие, округ:

1. Не нарушает требования сделать соответствующее бесплатное государственное образование доступным вашему ребёнку из-за своего непредоставления таковых услуг вашему ребёнку; **и**
2. Не обязан проводить совещание по индивидуальной образовательной программе (IEP) или разрабатывать IEP вашему ребёнку для специального образования и сопутствующих услуг, на которые запрашивалось ваше согласие.

Если вы отзываете в письменной форме ваше согласие в какой-либо момент после того, как специальное образование и сопутствующие услуги стали предоставляться вашему ребёнку в первый раз, школьный округ может **не** продолжать предоставление этих услуг, но должен предоставить вам предварительное письменное извещение, как описано в разделе **Предварительное письменное извещение** выше, прежде, чем прекратить эти услуги.

Родительское согласие на повторные обследования

Школьный округ должен получить ваше согласие до того, как он повторно обследует вашего ребёнка, если только он не покажет, что:

1. Он предпринял разумные шаги для того, чтобы получить ваше согласие на повторное обследование; **и**
2. Вы не ответили.

Если вы отказываетесь соглашаться на повторное обследование, школьный округ может, но не обязан, добиваться повторного обследования, используя посредничество IDEA или рассмотрение надлежащей правовой процедуры для преодоления вашего отказа согласиться на повторное обследование. Как и при первоначальном обследовании, округ не нарушает своих обязанностей по IDEA, если он не настаивает на повторном обследовании подобным образом.

Согласие на использование государственных пособий и страховки

Прежде чем школьный округ сможет получить доступ к вашим государственным пособиям или страховке в первый раз, он должен предоставить вам письменное уведомление и получить от вас письменное согласие. Это согласие должно указать:

1. идентифицирующую личность информацию, которую нельзя раскрывать

- (напр., записи с информацией об услугах, которые могут быть предоставлены);
2. цель раскрытия информации (напр., выставление счёта за услуги);
3. учреждение, которому может быть сделано раскрытие информации; **и**
4. что родитель понимает и соглашается с тем, что государственное учреждение может иметь доступ к государственным пособиям или страховке ребёнка или родителя для оплаты услуг.

После того, как округ получил ваше письменное согласие, он не обязан получать родительское согласие для получения в будущем доступа к государственным пособиям или страховке, даже при изменении вида или количества предоставляемых услуг или при изменении стоимости услуг, за которые требуется оплата из государственных пособий или страховки. Однако, после получения согласия на использование государственных пособий, округ должен предоставлять вам ежегодно письменные извещения.

Школьный округ не может требовать от вас записываться или регистрироваться в программы государственных пособий или страховок, для того, чтобы ваш ребёнок получал соответствующее бесплатное государственное образование. Школьный округ не может требовать от вас нести личные расходы, такие, как оплата нестрахуемого минимума или доплаты, за услуги, предоставляемые как часть программы специального образования вашего ребёнка. Если вы согласны использовать государственные пособия или страховку вашего ребёнка, округ должен оплатить стоимость нестрахуемого минимума или доплаты, чтобы вы не понесли каких-либо личных расходов.

Школьный округ не может использовать пособия вашего ребёнка от программ государственных пособий или страховых программ, если таковое использование:

1. Снизит возможную продолжительность покрытия или любое другое гарантированное пособие;
2. Приведёт к тому, что ваша семья оплатит услуги, которые должны были бы оплачиваться программой государственных пособий или страховок, и требуются во внешкольное время вашего ребёнка;
4. Увеличит страховые взносы или приведёт к прекращению пособий или страховки; **или**
5. Приведёт к риску потери права на

жилищные и местные льготы, основанные на совокупных расходах на здравоохранение.

Согласие на использование частной страховки

Школьный округ должен получить ваше информированное письменное согласие на каждое предлагаемое использование вашей частной страховки и должен сообщать вам, что ваш отказ разрешить использовать вашу частную страховку не освобождает округ от ответственности предоставлять вашему ребёнку требуемые услуги бесплатно для вас. Школьный округ не может требовать от вас нести личные расходы, такие, как оплата нестрахуемого минимума или доплаты за услуги, предоставляемые как часть программы специального образования вашего ребёнка. Если вы согласны использовать вашу частную страховку, он должен оплатить стоимость нестрахуемого минимума или доплаты, так чтобы вы не понесли каких-либо личных расходов.

Документирование разумных усилий по получению согласия

Школьный округ должен сохранять записи о разумных усилиях для получения согласия на первичные обследования, предоставление специального образования и сопутствующих услуг в первый раз, повторного обследования и обнаружения родителей или лиц, принимающих решения об образовании за подопечных штата для первичного обследования. Документация должна включать записи о попытках школьного округа достичь этих целей, такие как:

1. Детальные записи сделанных телефонных звонков или их попыток и результаты этих звонков;
2. Копии корреспонденции, посланной родителям, и все полученные ответы; и
3. Детальные записи о посещениях дома родителей или их места работы и результаты этих посещений.

Другие требования в отношении согласия

Ваше согласие не требуется, прежде чем школьный округ может:

1. Рассматривать уже существующие данные в ходе обследования или повторного обследования вашего ребёнка;
2. Проводить такие же тесты или экзамены с вашим ребёнком, которые проводятся со всеми детьми, если только для этого теста или экзамена не требуется согласия от родителей всех детей;

3. Проводить экзамены, тесты, процедуры и акты, которые перечислены в IEP ребёнка у качестве инструментов определения прогресса в достижении целей IEP; **или**
4. Округ не может использовать ваш отказ согласиться на одну услугу или занятие для того, чтобы отказать вам или вашему ребёнку в любой другой услуге, помощи или занятии.

Если вы записали вашего ребёнка в частную школу за свой собственный счёт, или если ваш ребёнок на домашнем обучении, и вы не предоставляете своего согласия на первичное или же повторное обследование вашего ребёнка, или если вы не ответили на запрос о предоставлении вашего согласия, школьный округ **не** может использовать свою процедуру преодоления (т.е. посредничество, рассмотрение надлежащей правовой процедуры) и не обязан считать вашего ребёнка имеющим право на получение равных услуг (услуг, предоставляемых детям с ограниченными возможностями, помещённым родителями в частные школы).

ПЕРЕХОД ПРАВ

Когда вашему ребёнку исполняется 18 лет, права, описанные в данном Уведомлении, переходят к вашему взрослому ребёнку.

Возраст совершеннолетия

По закону Нью-Мексико, лица достигают «возраста совершеннолетия» и становятся юридически взрослыми, когда им исполняется полных 18 лет, или они вступают в брак, или юридически эмансипируются. В возрасте 18 лет человек более не находится под юридической опекой своего родителя или другого взрослого, если только суд не установил опеку над взрослым. Учащиеся, достигшие совершеннолетнего возраста, сами отвечают за принятие решений по своему образованию.

Переход прав в специальном образовании

Процессуальные гарантии в специальном образовании в данной брошюре передаются учащемуся, достигшему совершеннолетия, если только суд не назначит юридического опекуна для действий от имени учащегося. Это означает, что учащийся будет иметь право участвовать, как принимающий решения, в совещаниях по определению права, размещению и IEP, соглашаться или отказывать в согласии на обследование или повторное обследование и пользоваться другими правами специального образования.

Запрос о поддержке родителей и других в принятии решений

Учащийся может также в письменном виде указать, что он или она хочет поддержки родителя в принятии решений или хочет, чтобы родитель продолжал иметь полномочия принимать решения по его или её образовательной программе. Школьный округ должен уважать эти письменные запросы, действующие доверенности и соглашения с решениями, принятыми с поддержкой.

Извещение о переходе прав

Школьный округ должен информировать родителя и ученика о законах и возможностях, касающихся данного перехода прав принятия решений в образовании по IDEA в начале каждого ежегодного рассмотрения IEP ребёнка в возрасте 14 и старше. Не позднее одного года до достижения вашим ребёнком полных 18 лет округ должен известить вас и вашего ребёнка о том, что процессуальные гарантии перейдут на момент совершеннолетия. Учащийся также получит в 18 лет письменное извещение о том, что права перешли.

После перехода прав родители (кроме родителей лишённых свободы учащихся) продолжают получать извещения о совещаниях и предварительные письменные уведомления о действиях округа. Однако, родитель может не посещать совещания, если только он не приглашён учеником или школьным округом специально.

Дополнительная информация о переходе прав

Если у вас есть озабоченность о способности вашего ребёнка принимать решения или вопросы об опекунстве, вы можете пожелать проконсультироваться с адвокатом или связаться с одним из ресурсов, указанным в конце этой брошюры. Вы можете запросить больше информации о переходе прав у школьного округа или Отдела специального образования PED.

ОБСЛЕДОВАНИЯ

У вас есть право в любой момент запросить обследования вашего ребёнка, и школьный округ должен ответить на этот запрос предварительным письменным уведомлением.

Учащийся должен пройти полное и всестороннее обследование, чтобы определить, имеет ли он ограниченные возможности и имеет ли право на

специальное образование, и если имеет, то помочь в определении соответствующего специального образования и сопутствующих услуг, которые могут быть необходимы. Обследование должно быть завершено в пределах 60 дней от предоставления вами согласия на обследование.

Родители, имеющие озабоченность о развитии своего ребёнка или подозрение о вероятной ограниченности возможностей, должны поговорить с персоналом школы. Хотя школа, для ответа на ваше беспокойство, может предложить попробовать вмешательства, вы можете сообщить о вашем ребёнке и в любой момент запросить первичное обследование. Запрос родителя об обследовании может делаться устно или письменно. При запросе о первичном обследовании нет необходимости использовать особые слова. Родители должны сохранять записи о том, когда они делали свои запросы об обследовании, кому направляли запросы и как оформляли свои запросы.

Когда родитель делает родительский запрос о первичном обследовании, школьный округ должен или принять, или отклонить запрос родителя на обследование в пределах разумного периода времени. В любом случае, округ может дать родителю предварительное письменное извещение, документирующее и объясняющее своё решение по запросу об обследовании. Если округ принимает ваш запрос на обследование, он должен немедленно обратиться за вашим согласием на проведение обследования и завершить обследование в пределах 60 дней от предоставления согласия.

Школьный округ должен предоставить вам информацию о другой поддержке, такой, как Ответ на вмешательство (RTI), Многоуровневная система поддержки (MLSS) и Команда поддержки учеников (SAT). Однако, школьный округ не может отказать или отложить получение вашего согласия на обследование или проведение обследования на основе процедур RTI, MLSS или SAT. Процедуры RTI, SAT и MLSS и обследования могут проходить одновременно.

Проводящее обследование лицо должно представить тесты и процедуры на языке вашего ребёнка и/или способом коммуникации, который выдаст точную информацию о том, что ваш ребёнок знает и может делать академически, функционально и по уровню развития, если только не очевидно, что это не выполнимо. Школьный округ не может полагаться на одну процедуру как на единственный критерий для

определения подходящей образовательной программы для вашего ребёнка.

НЕЗАВИСИМЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ОБСЛЕДОВАНИЯ

Если вы не согласны с обследованием, совершённым округом, у вас есть право на обследование вашего ребёнка кем-то, кто не работает в школьном округе.

Независимое образовательное обследование – это обследование, проведённое квалифицированным экзаменатором, не работающим в школьном округе, ответственном за образование вашего ученика. У вас есть право на получение независимого образовательного обследования, если вы не согласны с обследованием вашего ребёнка школьным округом. Если вы запросите независимое образовательное обследование за государственный счёт, округ должен предоставить вам информацию о том, где вы можете получить независимое образовательное обследование и критериях школьного округа, применяемым к независимым образовательным обследованиям.

Определения

«*Независимое образовательное обследование*» означает обследование, проводимое квалифицированным экзаменатором, не работающим в округе, отвечающем за образование вашего ребёнка.

«*Государственный счёт*» означает, что школьный округ или оплачивает полную стоимость обследования, или обеспечивает, чтобы обследование предоставлялось вам бесплатно, в соответствии с положениями IDEA, который позволяет каждому штату использовать любые штатные, местные, федеральные и частные источники поддержки, доступные в штате, для удовлетворения требований IDEA.

Право родителя на независимое образовательное обследование за государственный счёт

У вас есть право на независимое образовательное обследование за государственный счёт, если вы не согласны с обследованием, приобретённым школьным округом, при следующих условиях:

1. Если вы запрашиваете независимое образовательное обследование вашего ребёнка за государственный счёт, школьный округ должен, без ненужных промедлений, или:

- a. Запросить рассмотрение надлежащей правовой процедуры, чтобы показать, что его обследование вашего ребёнка является удовлетворительным; **или**
 - b. Провести независимое образовательное обследование за государственный счёт, если только школьный округ не покажет на заседании по рассмотрению процедуры, что данное независимое образовательное обследование вашего ребёнка не отвечает критериям округа.
2. Если школьный округ запрашивает рассмотрение, и по окончательному решению обследование вашего ребёнка школьным округом является удовлетворительным, вы всё равно имеете право на независимое образовательное обследование, но не за государственный счёт.

Если вы требуете независимого образовательного обследования вашего ребёнка, школьный округ может спросить, почему вы возражаете против обследования вашего ребёнка округом, но не может требовать объяснений. Школьный округ не может необоснованно затягивать ни предоставление независимого образовательного обследования вашего ребёнка за государственный счёт, ни подачи запроса о заседании по надлежащей правовой процедуре, чтобы защитить обследование вашего ребёнка округом.

Вы имеете право на только одно независимое образовательное обследование вашего ребёнка за государственный счёт каждый раз, когда школьный округ проводит обследование вашего ребёнка, с которым вы не соглашаетесь.

Обследования по инициативе родителя

Если вы получите независимое образовательное обследование вашего ребёнка за государственный счёт или вы поделитесь со школьным округом обследованием вашего ребёнка, которое вы получили в частном порядке:

1. Школьный округ должен учитывать результаты обследования вашего ребёнка, если оно удовлетворяет критериям округа для независимых образовательных обследований, при любых решениях, принимаемых относительно условий соответствующего бесплатного государственного образования вашего ребёнка; **и**
2. Вы или школьный округ могут представить обследование как свидетельство на заседании по рассмотрению надлежащей

правовой процедуры в отношении вашего ребёнка.

Запросы на обследование от председателя заседания по рассмотрению надлежащей правовой процедуры

Если рассматривающий надлежащую правовую процедуру председатель заседания запрашивает независимое образовательное обследование вашего ребёнка в ходе заседания по надлежащей правовой процедуре, стоимость обследования должна быть государственным расходом.

Критерии школьного округа

Если независимое образовательное обследование делается за государственный счёт, критерии, по которым проводится обследование, включая место проведения и квалификацию экзаменатора, должны быть такими же, какие использует школьный округ, когда он инициирует обследование (в той мере, в какой эти критерии соответствуют вашему праву на независимое образовательное обследование).

Кроме критериев, описанных выше, школьный округ не может налагать условия или временные рамки на получение независимого образовательного обследования за государственный счёт. Школьный округ должен предоставлять вам, по запросу, возможность показать, что независимое образовательное обследование, не отвечающее критериям округа, оправдывается уникальными обстоятельствами.

ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

У вас есть право участвовать в совещаниях и принятии решений относительно потребностей индивидуального специального образования и размещения вашего ребёнка.

Решения о потребностях и услугах специального образования вашего ребёнка принимаются на совещаниях группы IEP. Как родитель ребёнка с ограниченными возможностями, вы имеете право участвовать в совещаниях, касающихся выявления вашего ребёнка как ребёнка с ограниченными возможностями, обследования нужд специального образования вашего ребёнка, определения, требуются ли вашему ребёнку услуги специального образования, разработки, надзора или пересмотра IEP вашего ребёнка и образовательного размещения вашего ребёнка.

Индивидуальная образовательная программа (IEP)

IEP – это письменный план, описывающий, как именно, в пределах определённого образовательного размещения или обстановки, будут предоставляться индивидуальная образовательная программа и сопутствующие услуги вашему ребёнку. Школьный округ должен созвать совещание группы IEP для разработки IEP вашего ребёнка в пределах тридцати (30) календарных дней с определения обладания правом, устанавливающего, что вашему ребёнку нужно специальное образование и сопутствующие услуги. После разработки IEP должна быть осуществлена как можно скорее и проверяться по крайней мере один раз в год на совещаниях группы IEP. Вы или школьный округ можете проводить совещания по IEP вашего ребёнка чаще, чем раз в год, если нужно, а также по запросу. Школьный округ должен предоставлять вам экземпляр IEP вашего ребёнка бесплатно.

IEP вашего ребёнка должна содержать описание уровней академического и функционального развития на настоящий момент, конкретных учебных потребностей, услуг, обеспечения и условий, и также объяснять количество времени, когда ваш ребёнок не будет участвовать в классах стандартного обучения. IEP также должна содержать измеряемые ежегодные цели.

Школьный округ должен обеспечить доступность IEP вашего ребёнка каждому учителю в стандартном образовании, учителю специального образования, поставщику сопутствующих услуг и любым другим лицам, ответственным за осуществление IEP. Каждый учитель вашего ребёнка должен быть информирован о его или её конкретных обязанностях в связи с осуществлением IEP вашего ребёнка и о конкретных условиях, изменениях и обеспечении, которые должны предоставляться вашему ребёнку.

Совещания группы IEP

Группа IEP – это группа квалифицированных лиц, которые периодически встречаются на совещаниях группы IEP для принятия решений об IEP вашего ребёнка. Группа IEP включает:

1. Родителей или взрослого учащегося;
2. По крайней мере одного из учителей стандартного образования вашего ребёнка;
3. По крайней мере одного из учителей специального образования вашего ребёнка;

4. Представителя школы, имеющего полномочия направлять школьные ресурсы и обеспечивать предоставление услуг по IEP вашего ребёнка;
5. Лиц, обладающих экспертизой в толковании результатов обследования вашего ребёнка; **и**
6. Ребёнка, если это уместно.

Вы можете приглашать участвовать в совещаниях группы IEP других лиц, обладающих знаниями или специальной экспертизой относительно вашего ребёнка. Вы также можете запрашивать присутствия любого учителя, поставщика сопутствующих услуг, специалистов-практиков и дополнительного персонала на совещаниях группы IEP.

Извещение о совещании IEP

Школьный округ должен принять меры для обеспечения вашего присутствия на каждом совещании группы IEP вашего ребёнка и предоставить вам возможность участвовать. Школьный округ должен назначать совещания на взаимно согласованные дату и время и посылать вам письменные извещения о совещаниях группы IEP заблаговременно, чтобы обеспечить вам возможность явиться. Извещение должно:

1. Сообщать цель, время и место совещания, и кто будет присутствовать;
2. Информировать вас о праве приглашать на совещание других лиц, имеющих знания или специальную экспертизу о вашем ребёнке; **и**
3. В отношении ребёнка в возрасте 14 лет и старше или посещающего восьмой и старше класс, указывать, что целью совещания будет рассмотрение целей на период после окончания школы и услуг на переходный период для ребёнка, и что он должен быть приглашён на совещание в письменном виде.

Посещение совещаний

Если вы не можете участвовать в совещании группы IEP лично, школьный округ должен использовать другие методы для обеспечения вашего участия, такие как использование индивидуального или группового телефонного звонка или видео-совещания. Если необходимо, школьный округ должен предоставить переводчиков, устных и письменных, или переводчиков языка жестов для этих совещаний.

Школьный округ может проводить совещания, если вы не можете присутствовать, но только если школа может показать, что она проявила

усилия для организации взаимно согласованного по времени и месту совещания, но не смогла убедить вас явиться. Документы школьного округа должны содержать детальные записи сделанных телефонных звонков и результаты звонков, копии посланной переписки и полученных ответов, детальные записи о посещениях родителей на дому или по месту работы и результаты этих посещений.

Все другие назначенные члены группы IEP должны посещать все заседания группы IEP, если только вы не предоставите письменное согласие освободить назначенного члена группы IEP от явки. Школа может запросить ваше согласие на освобождение от явки на совещание члена группы IEP, если:

1. Вверенный участок работы назначенного члена группы IEP не будет обсуждаться или подвергаться изменениям на совещании; **или**
2. Вверенный участок работы назначенного члена группы IEP будет обсуждаться или подвергаться изменениям на совещании, но освобождаемый член группы предоставит письменные данные по прогрессу IEP родителю и группе IEP.

Если вы отказываетесь предоставлять письменное согласие, член группы IEP должен явиться на заседание, или же заседание должно быть перенесено.

ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ МЕРЫ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

У вас есть право на специальные процедуры и гарантии, если школа принимает определённые дисциплинарные меры в отношении вашего ребёнка, включая право на получение вашим ребёнком образовательных услуг в случае отстранения на более, чем 10 учебных дней, и на возвращение в свою образовательную обстановку при определённых обстоятельствах.

Полномочия школьного персонала. Индивидуальное рассмотрение

Школьный персонал может принимать во внимание все уникальные обстоятельства конкретного дела при принятии решения об уместности изменения образовательной обстановки, совершённого в соответствии со следующими требованиями, относящимися к дисциплине, в отношении ребёнка с ограниченными возможностями, нарушившего школьный кодекс поведения учащихся.

Общие положения

В той мере, в какой школьный округ принимает дисциплинарные меры в отношении детей без ограниченных возможностей, школьный персонал может, но не более, чем на 10 учебных дней подряд, перевести ребёнка с ограниченными возможностями, нарушившего кодекс поведения учащихся, из занимаемого им в настоящий момент размещения в подходящую временную альтернативную образовательную обстановку (которая должна быть определена группой IEP ребёнка), в другое размещение или отстранить от занятий.

Персонал школы может также потребовать дополнительных переводов ребёнка на не более, чем 10 учебных дней за один учебный год, за разные случаи плохого поведения, если только эти переводы не являются изменением размещения, как описано в разделе **Изменение образовательного размещения из-за дисциплинарных удалений**.

После того, как ребёнок с ограниченными возможностями был удалён из его или её текущего размещения на суммарно 10 учебных дней за один учебный год, школьный округ должен, в течение всех дополнительных дней удаления в том же самом учебном году, предоставлять услуги так, как описано в разделе **Услуги** ниже.

Услуги

Услуги, которые должны предоставляться ребёнку с ограниченными возможностями, удалённому из своего текущего образовательного размещения, могут ему предоставляться в альтернативной образовательной обстановке.

Школьный округ **не** обязан предоставлять услуги ребёнку с ограниченными возможностями, которого удалили из его или её текущего размещения на **менее**, чем 10 учебных дней за учебный год, если только он не предоставляет услуги детям без ограниченных возможностей, удалённым на менее, чем на 10 учебных дней.

Ребёнок с ограниченными возможностями, удалённый из своего текущего размещения на **более**, чем 10 учебных дней, должен:

1. Продолжать получать образовательные услуги, с тем, чтобы ребёнок мог продолжать получать курс общего образования, хотя и в другой обстановке, и развиваться в направлении достижения целей IEP ребёнка; **и**
2. Получать, по мере необходимости, функциональные обследования

поведения и услуги поведенческого вмешательства и изменений, разработанных в отношении нарушений поведения, так чтобы они больше не повторялись.

После удаления ребёнка с ограниченными возможностями из своего текущего образовательного размещения на 10 учебных дней за один учебный год, и если данное удаление на 10 или меньше учебных дней подряд и **не** является изменением размещения (см. раздел **Изменение образовательного размещения из-за дисциплинарных удалений** ниже), персонал школы должен посоветоваться по крайней мере с одним из учителей ребёнка и решить, какие услуги нужны, для того, чтобы ребёнок мог продолжать участвовать в курсе общего образования, пусть и в другой обстановке, и продвигаться к достижению целей, поставленных в его IEP.

Если удаление является изменением размещения, группа IEP ребёнка определяет такие услуги, которые позволяют ребёнку участвовать в курсе общего образования, пусть и в другой обстановке, и продвигаться к достижению целей, поставленных в его IEP.

Решение о проявлении

В пределах 10 учебных дней от какого-либо решения об изменении размещения ребёнка с ограниченными возможностями из-за нарушения кодекса поведения (см. раздел **Изменение образовательного размещения из-за дисциплинарных удалений** ниже), школьный округ, родитель и соответствующие члены группы IEP (по решению родителя и школьного округа) должны изучить всю относящуюся к делу информацию из личного дела ученика, в т.ч. его IEP, все наблюдения учителей и всю предоставленную родителями и относящуюся к делу информацию, чтобы определить:

1. Было ли рассматриваемое поведение вызвано ограниченными возможностями ребёнка, или же имеет с ними прямую и существенную связь; **или**
2. Было ли рассматриваемое поведение прямым следствием неосуществления IEP школьным округом.

Если школьный округ, родитель и соответствующие члены группы IEP ребёнка приходят к выводу, что один из этих факторов имел место, поведение должно считаться проявлением ограниченных возможностей ребёнка. Также, если школьный округ, родитель и соответствующие члены группы IEP решают,

что рассматриваемое поведение является прямым следствием того, что школьный округ не выполнял IEP, округ должен немедленно принять меры для исправления этого недостатка.

Определение, что поведение являлось проявлением ограниченных возможностей ребёнка

Если школьный округ, родитель и соответствующие члены группы IEP решают, что поведение было проявлением ограниченных возможностей ребёнка, группа IEP должна или:

1. Провести функциональное обследование поведения, если только школьный округ уже не провёл функциональное обследование поведения до того поведенческого эпизода, который привёл к произошедшему изменению размещения, и осуществить план поведенческого вмешательства в отношении ребёнка; **или**
2. Если план поведенческого вмешательства уже разработан, рассмотреть его и изменить так, как это необходимо для реагирования на поведение.

За исключением того, что описано в разделе **Особые обстоятельства** ниже, школьный округ должен вернуть ребёнка в то размещение, из которого он был удалён, если только родитель и округ не согласны на изменение размещения как на часть изменения по плану поведенческого вмешательства.

Определение, что поведение не являлось проявлением ограниченных возможностей ребёнка

Если поведение, нарушившее кодекс поведения учащихся, **не** было проявлением ограниченных возможностей ребёнка, и дисциплинарное изменение размещения превысит 10 учебных дней подряд, персонал школы может применить дисциплинарные процедуры к этому ребёнку с ограниченными возможностями таким же образом и на тот же срок, как он это делает в отношении детей без ограниченных возможностей, за исключением того, что школа обязана предоставлять этому ребёнку услуги. Группа IEP ребёнка определяет временную альтернативную образовательную обстановку для этих услуг.

Школьный округ должен вынести решение о проявлении по ученику с ограниченными возможностями до принятия каких-либо стандартных школьных дисциплинарных мер, напр., заседания по рассмотрению долговременного отстранения или исключения.

Особые обстоятельства

Независимо от того, было ли поведение проявлением ограниченных возможностей ребёнка, персонал школы может перевести ученика во временную альтернативную образовательную обстановку (определённую группой IEP ребёнка) на срок до 45 учебных дней включительно, если ребёнок:

1. Принёс оружие в школу или имел оружие в школе, на школьной территории или на школьных мероприятиях под юрисдикцией PED или школьного округа;
2. Преднамеренно имел или использовал незаконные лекарства или продал или просил продать запрещённое вещество, находясь в школе, на школьной территории или на школьном мероприятии под юрисдикцией PED или школьного округа; **или**
3. Нанёс тяжкое телесное повреждение другому человеку, находясь в школе, на школьной территории или на школьном мероприятии под юрисдикцией PED или школьного округа.

Определения

«**Запрещённое вещество**» означает наркотик или другое вещество, указанное в списках I, II, III, IV или V статьи 202(c) Закона о запрещённых веществах (21 U.S.C. § 812(c)).

«**Незаконное лекарство**» означает запрещённое вещество, за исключением запрещённого вещества, находящегося в законном владении, или используемого под наблюдением лицензированного медицинского работника, или же находящегося в законном владении или используемого по каким-либо другим полномочиям по этому закону или каким-либо другим постановлениям федеральных законов.

«**Тяжкое телесное повреждение**» означает телесное повреждение, влекущее за собой значительный риск наступления смерти, исключительную физическую боль, явное и длительное обезображивание или длительные физические или психические потери или ущерб.

«**Оружие**» означает что-либо, используемое, или легко могущее быть использованным, для причинения смерти или тяжких телесных повреждений, за исключением перочинного ножа с лезвием менее 2 ½ дюймов.

Извещение

В день принятия школьным округом решения об удалении, являющемся изменением размещения

ребенка из-за нарушения кодекса поведения учащихся, школьный округ должен известить родителей об этом решении и предоставить родителям Уведомление о процессуальных гарантиях.

Изменение образовательного размещения из-за дисциплинарных удалений

Удаление ребенка с ограниченными возможностями из его текущего образовательного размещения является изменением размещения, если:

1. Удаление занимает более, чем 10 учебных дней подряд; **или**
2. Ребёнок имеет серию удалений, ставших хроническими, потому что:
 - a. Это серия удалений более, чем на 10 учебных дней в сумме за один учебный год;
 - b. Поведение ребёнка существенно (в большей части) похоже на его поведение в предыдущих случаях, приведших к серии удалений; **и**
 - c. Имеются такие дополнительные факторы, как длительность каждого удаления, общая сумма времени, на которое ребёнок был удален, и близость удалений к друг другу по времени.

Составляют ли хронические удаления изменением размещения, определяется школьным округом на индивидуальной основе и, если оспаривается, подлежит рассмотрению в надлежащей правовой процедуре и судебном порядке.

Определение образовательной обстановки

Группа IEP должна определить временную альтернативную образовательную обстановку для удалений, являющихся изменением размещения, и для удалений по разделам **Дополнительные полномочия** и **Особые обстоятельства** выше.

Обжалование

Родитель ребёнка с ограниченными возможностями может потребовать рассмотрения надлежащей правовой процедуры, если он или она не согласен с:

1. Каким-либо решением, касающимся размещения, сделанного по этим дисциплинарным правилам; **или**
2. Определением проявления, описанным выше.

Школьный округ может потребовать

рассмотрения надлежащей правовой процедуры, если считает, что продолжение текущего размещения ребёнка с большой степенью вероятности приведёт к травмированию ребёнка или других.

Ускоренное рассмотрение надлежащей правовой процедуры

Если родитель или школьный округ запрашивает рассмотрения надлежащей правовой процедуры, чтобы обжаловать решение по размещению, сделанное по данным дисциплинарных правил, или определение проявления, должно быть проведено заседание, отвечающее требованиям, изложенным ниже в разделе **Заседание по рассмотрению надлежащей правовой процедуры**, за исключением следующего:

1. PED должен организовать ускоренное рассмотрение надлежащей правовой процедуры, которое должно состояться в пределах 20 учебных дней со дня запроса о проведении рассмотрения и должен вынести решение в пределах 10 учебных дней после заседания.
2. Если только родители и школьный округ не согласились в письменной форме отказаться от заседания или согласились на использование посредничества, заседание для решения должно состояться в пределах 7 календарных дней от получения извещения о жалобе о надлежащей правовой процедуре. Рассмотрение может продолжаться, если только дело не разрешилось к удовлетворению обеих сторон в пределах 15 календарных дней от получения жалобы о надлежащей правовой процедуре.

Стороны могут обжаловать решение проведённого ускоренно заседания по надлежащей правовой процедуре тем же способом, как и решения других заседаний по рассмотрению надлежащей правовой процедуры.

Полномочия председателя заседания по надлежащей правовой процедуре

Непредубеждённый председатель заседания должен провести заседание по надлежащей правовой процедуре и вынести решение.

Председатель заседания может:

1. Вернуть ребёнка с ограниченными возможностями в размещение, из которого он был удалён, если председатель решит, что удаление являлось нарушением требований,

изложенных выше в разделе **Полномочия школьного персонала**, или что

поведение ребёнка было проявлением ограниченных возможностей ребёнка; **или**

2. Приказать изменить размещение ребёнка с ограниченными возможностями на соответствующую временную альтернативную образовательную обстановку на не более, чем 45 учебных дней, если председатель решит, что сохранение текущего размещения ребёнка в существенной степени вероятности приведёт к травмированию ребёнка или других.

Эти процедуры рассмотрения могут повторяться, если школьный округ считает, что возвращение ребёнка в изначальное размещение в существенной степени увеличит вероятность травмирования ребёнка или других.

Размещение на время обжалования

Если родитель или школьный округ подаёт запрос на проведение заседания по надлежащей правовой процедуре в связи с дисциплинарными вопросами, ребёнок должен (если только родитель и школьный округ не договорятся иначе) оставаться во временной альтернативной образовательной обстановке до принятия решения председателем заседания или до истечения срока удаления, смотря что произойдет скорее, как обусловлено и изложено выше в разделе **Полномочия школьного персонала**.

ЗАЩИТА ДЕТЕЙ, ЕЩЁ НЕ ПОЛУЧИВШИХ ПРАВО НА СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И СОПУТСТВУЮЩИЕ УСЛУГИ

Ваш ребёнок может иметь защиту по данному Уведомлению, если школьный округ знает, что ваш ребёнок – ребёнок с ограниченными возможностями, даже если ещё не было решено, что ему полагаются специальное образование и сопутствующие услуги.

Если ребёнок, решение о праве которого на специальное образование и сопутствующие услуги ещё не вынесено, нарушает кодекс поведения учащихся, но школьный округ знал (как определяется ниже) до того нарушения кодекса поведения учащихся, которое привело к осуществлению дисциплинарных мер, что ребёнок является ребёнком с ограниченными возможностями, ребёнок может настаивать на получении любых гарантий, изложенных в данном Уведомлении.

Основание для знания в дисциплинарных вопросах

Школьный округ должен быть признан знающим о том, что ребёнок является ребёнком с ограниченными возможностями, если до нарушения поведения, вызвавшего проведение дисциплинарного воздействия:

1. Родитель ребёнка письменно выражал озабоченность контролирующему или административному персоналу соответствующего образовательного учреждения или учителю ребёнка о том, что ребёнок нуждается в специальном образовании и сопутствующих услугах;
2. Родитель потребовал проведения обследования наличия права на специальное образование и сопутствующие услуги по IDEA; **или**
3. Учитель ребёнка или другой сотрудник школьного округа выразил конкретную озабоченность об образе поведения, демонстрируемом ребёнком, напрямую директору специального образования школьного округа или другому контролирующему сотруднику школьного округа.

Исключения

Школьный округ не считается знающим этого, если:

1. Родитель ребёнка не разрешил проведение обследования ребёнка или отказался от услуг специального образования; **или**
2. Ребёнок был обследован и определён не имеющим ограниченные возможности по IDEA.

Положения, применяемые в случае отсутствия основания для знания

Если до принятия дисциплинарных мер в отношении ребёнка школьный округ не имел знания о том, что ребёнок является ребёнком с ограниченными возможностями (как изложено выше), к ребёнку могут быть применены дисциплинарные меры, применяемые к детям без ограниченных возможностей, ведущим себя таким же образом.

Однако, если в период применения к ребёнку дисциплинарных мер был сделан запрос на обследование, оно должно быть проведено ускоренным (более быстро, чем в других случаях) образом. До завершения обследования ребёнок остаётся в образовательном размещении, определённом руководством школы, которое может включать отстранение и исключение. Если

решено, что ребёнок имеет ограниченные возможности, то, принимая к рассмотрению информацию из проведённого школьным округом обследования и информацию, предоставленную родителями, школьный округ должен предоставить специальное образование и сопутствующие услуги в соответствии с IDEA, включая дисциплинарные требования.

ОБРАЩЕНИЕ К ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫМ И СУДЕБНЫМ ОРГАНАМ И ИХ ДЕЙСТВИЯ

IDEA не препятствует вашему школьному округу сообщать о преступлении, совершённом учеником с ограниченными возможностями в соответствующие органы, но требует, чтобы округ предоставил этим органам копии документов о специальном образовании и дисциплине вашего ребёнка.

IDEA не:

1. Запрещает учреждению сообщать о преступлении, совершённом ребёнком с ограниченными возможностями, в соответствующие органы; **или**
2. Препятствует правоохранительным и судебным органам осуществлять их обязанности относительно применения федеральных и штатных законов к преступлениям, совершённым ребёнком с ограниченными возможностями.

Если школьный округ сообщает о преступлении, совершённом ребёнком с ограниченными возможностями, округ:

1. Должен обеспечить передачу органам, которым это учреждение сообщает о преступлении, копий документов о специальном образовании и дисциплине ребёнка на рассмотрение; **и**
2. Может передать копии документов специального образования и дисциплины ребёнка только в объёме, разрешённом Законом о правах семьи в образовании и конфиденциальности (FERPA).

ТРЕБОВАНИЯ К ОДНОСТОРОННЕМУ ПОМЕЩЕНИЮ РОДИТЕЛЯМИ ДЕТЕЙ В ЧАСТНЫЕ ШКОЛЫ ЗА ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СЧЁТ

У вас есть право требовать возмещения за помещение вашего ребёнка в частную школу, если школьный округ не предложил или не сделал доступным вашему ребёнку соответствующее бесплатное государственное образование; однако, вы должны следовать определённым

процедурам при подаче этого требования в группу IEP.

IDEA не требует от школьного округа оплачивать стоимость образования вашего ребёнка с ограниченными возможностями, включая специальное образование и сопутствующие услуги, в частной школе или учреждении, если он сделал соответствующее бесплатное государственное образование доступным вашему ребёнку, а вы решили поместить ребёнка в частную школу или учреждение. Однако, тот школьный округ, в котором расположена частная школа, должен включить вашего ребёнка в группу населения, о нуждах которых заботятся положения IDEA о детях, помещённых своими родителями в частные школы, в статьях 34 C.F.R. §§ с 300.131 по 300.144.

Возмещение за помещение в частные школы

Если вы решаете записать своего ребёнка в частную начальную или среднюю школу без согласия или направления школьного округа, суд или председатель заседания может потребовать от учреждения возместить вам стоимость этого зачисления, если суд или председатель заседания решит, что это учреждение не предоставило вашему ребёнку соответствующее бесплатное государственное образование вовремя, до этого зачисления, и что частное размещение является удовлетворительным. Председатель заседания или суд могут решить, что ваше размещение является удовлетворительным даже если это размещение не отвечает стандартам штата, применяемым к образованию, предоставляемому PED и школьными округами.

Ограничение возмещения

Возмещение, описанное в параграфе выше, может быть уменьшено или отклонено:

1. Если: (a) На самом последнем заседании по индивидуальной образовательной программе (IEP), которое вы посетили до того, как забрали своего ребёнка из государственной школы, вы не проинформировали группу IEP, что вы отвергаете размещение, предложенное школьным округом для предоставления вашему ребёнку соответствующего бесплатного государственного образования, включая изложение вашей озабоченности и вашего намерения записать вашего ребёнка в частную школу за государственный счёт; **или** (b) Вы не дали школьному округу письменного уведомления с информацией об этом по

крайней мере за 10 рабочих дней (включая любые праздники, выпадающие на рабочие дни) до того, как забрали своего ребёнка из государственной школы;

2. Если до того, как вы забрали своего ребёнка из государственной школы, школьный округ предоставил вам предварительное письменное уведомление о своём намерении обследовать вашего ребёнка (включая изложение цели обследования, являющейся обоснованной и удовлетворительной), но вы не предоставили ребёнка на обследование; **или**
3. По решению суда, нашедшего ваши действия необоснованными.

Однако, возмещение:

1. Не должно быть уменьшено или отклонено из-за непредоставления уведомления, если: (а) Школа препятствовала вам в предоставлении уведомления; (б) Вы не получили уведомления о вашей обязанности предоставлять уведомление, описанное выше; **или** (с) Исполнение вышеизложенных требований скорее всего приведёт к физическому ущербу вашему ребёнку; и
2. Может, по усмотрению суда или председателя заседания, не быть уменьшено или отклонено из-за непредоставления родителями требуемого уведомления, если: (а) Родитель неграмотен или не может писать по-английски; **или** (б) Исполнение вышеизложенных требований скорее всего приведёт к серьёзному эмоциональному ущербу ребёнку.

ПРОЦЕДУРЫ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ В СПЕЦИАЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ

У вас есть право использовать процедуры разрешения споров, в т.ч. совещания IEP с ведущим, посредничество, жалобы штату и рассмотрение надлежащей правовой процедуры для разрешения своих разногласий со школьным округом.

Штатные и федеральные законы о специальном образовании предоставляют родителям много возможностей участвовать в планировании образования своего ученика, имеющего ограниченные возможности. Вам и школьному округу рекомендуется работать вместе, чтобы

пытаться разрешить разногласия, влияющие на программу специального образования вашего ребёнка.

Если разногласие между вами и школьным округом возникает из-за IEP или образовательной программы вашего ребёнка, и вы, и округ можете в любой момент созвать новое совещание IEP, чтобы попытаться разрешить ваши разногласия.

Если вы и школьный округ не в состоянии разрешить разногласия, доступны более официальные возможности разрешения споров. Этими возможностями являются посредничество, совещания IEP с ведущим, жалобы штату и беспристрастные заседания по рассмотрению надлежащей правовой процедуры. Каждая из этих возможностей имеет различные требования, описанные ниже.

СОВЕЩАНИЕ IEP С ВЕДУЩИМ (FIEP)

Совещание IEP с ведущим – это совещание группы IEP, которое включает беспристрастного ведущего, который способствует эффективному общению и способствует группе IEP в разработке IEP, основанной на нуждах ребёнка. Совещание IEP с ведущим может быть полезно, если есть история коммуникационных проблем или же ожидается, что совещание будет особенно сложным и противоречивым. Ведущий помогает группе сохранять фокус на соответствующей разработке IEP, преодолевая возникающие конфликты и обеспечивая участие в работе каждому участнику группы IEP. Совещание IEP с ведущим включает всех назначенных членов группы. Совещание группы IEP с ведущим является необязательным процессом, не требуемым IDEA.

Ведение IEP разработано так, чтобы:

- Сохранять фокус совещания на нуждах учащегося
- Обеспечить голос каждому за столом
- Способствовать активному слушанию всеми участниками
- Предотвращать застревание группы на какой-то одной цели (или одной части) IEP
- Помогать членам группы оставаться в пределах темы и времени
- Помогать группе разработать взаимно приемлимую IEP
- Использоваться для любых совещаний группы IEP, включая: первичное, ежегодное и повторное обследование, обзор и пересмотр
- Использовать беспристрастного ведущего, который не принимает чью-

либо сторону, обвиняет или налагает решения на группу

Ведение IEP – это не:

- Адвокатура, представляющая одну или другую сторону
- Посредничество, приводящее к конфиденциальному обоюдному соглашению
- Надлежащий правовой процесс
- Третья сторона, определяющая победителя и проигравшего

PED предоставляет совещания IEP с ведущим как альтернативный вариант разрешения споров **после** подачи официальной жалобы штату или запроса на рассмотрение надлежащей правовой процедуры. Если FIEP проводится PED, то это бесплатно для родителя и школьного округа.

Ваш школьный округ также может, но не обязан, предоставлять совещания IEP с ведущим **до** того, как вы подадите официальную жалобу штату или запросите рассмотрения надлежащей правовой процедуры, или в любой другой момент. В этих случаях школьный округ будет ответственен за оплату ведущего.

Беспристрастные ведущие

PED предоставляет независимых, одобренных штатом, обученных ведущих, которые знают законы и правила, касающиеся предоставления специального образования и сопутствующих услуг и обучены процессу ведения. PED выбирает ведущих на ротационной, беспристрастной основе. Если ведение IEP предоставляется школьным округом, округ ответственен за предоставление ведущего, который может быть, а может и не быть в списке PED. Школьный округ устанавливает свои собственные критерии для таких ведений IEP и выбора ведущих.

Запрашивание совещания IEP с ведущим от школьного округа

Вы должны запросить экземпляры всех правил школьного округа и требований к FIEP, если вы решаете делать запрос на FIEP до подачи жалобы штату или запроса на рассмотрение надлежащей правовой процедуры. Вы можете запросить, чтобы школьный округ организовал совещание IEP с ведущим, связавшись с директором специального образования школьного округа.

Запрашивание совещания IEP с ведущим от PED

Если вы хотите попытаться решить свою проблему на совещании IEP с ведущим, вам нужно подать письменный запрос на IEP с ведущим в PED после подачи жалобы штату или запроса на рассмотрение надлежащей правовой процедуры. PED имеет стандартный бланк запроса о совещании IEP с ведущим, доступный на веб-сайте PED. Вы не обязаны использовать этот стандартный бланк и можете подать запрос в любой форме, если только в него будет включена информация, требуемая в стандартном бланке PED.

Чтобы запросить совещание IEP с ведущим, вам нужно отправить по почте или по факсу письменный запрос в Отдел специального образования PED по адресу: 120 South Federal Place, Room 206, Santa Fe, NM 87501, или (505) 954-0001 (Факс). Если вам нужна помощь в получении стандартного бланка, или у вас есть вопросы о совещаниях IEP с ведущими, обращайтесь, пожалуйста, в Отдел специального образования по тел. (505) 827-1457 или spedfeedback@state.nm.us.

Обеим сторонам нужно согласиться на совещание IEP с ведущим, прежде чем PED назначит ведущего.

ПОСРЕДНИЧЕСТВО

Посредничество – это процедура, в которой стороны обсуждают свои разногласия с помощью обученного беспристрастного третьего лица, который помогает им в достижении соглашения в их споре. Для того, чтобы вы и школьный округ разрешили свои разногласия по любым вопросам по IDEA, доступно посредничество через PED. Посредничество, предлагаемое PED, бесплатно для вас и школьного округа.

Для решения споров по IDEA посредничество доступно в любое время. Посредничество может быть затребовано до того, как вы подали официальную жалобу штату или запрос на рассмотрение надлежащей правовой процедуры. Посредничество также является вариантом альтернативного разрешения споров, предоставляемым вам после того, как вы подали официальную жалобу штату или запрос на рассмотрение надлежащей правовой процедуры.

IDEA требует, чтобы посредничество:

1. Было добровольным и с вашей стороны, и со стороны школьного округа;
2. Не могло быть использовано для отказа или отсрочки вам в праве на

рассмотрение надлежащей правовой процедуры или в любом другом праве, которое у вас есть по IDEA; и

3. Проводилось квалифицированным и беспристрастным посредником, обученным эффективным техникам посредничества.

Каждое заседание посреднического процесса должно назначаться своевременно и проводиться в месте, удобном вам и школьному округу. PED имеет правила, требующие, чтобы посредничество было завершено в пределах 14 дней от назначения посредника.

Если вы и школьный округ достигаете соглашения в посредничестве, это соглашение должно быть задокументировано как обязательное соглашение, имеющее исковую силу. Достигнутое соглашение должно заявлять, что все обсуждения, произошедшие в ходе посреднического процесса, останутся конфиденциальными и не могут использоваться в качестве доказательства в каком-либо заседании для рассмотрения надлежащей правовой процедуры или судебном процессе позже. Соглашение должно быть подписано вами и представителем школьного округа, имеющим полномочия обеспечить исполнение соглашения округом.

Письменное, подписанное посредническое соглашение имеет исковую силу в любом суде штата, который имеет полномочия по закону штата рассматривать этот вид дел или в федеральном окружном суде.

Беспристрастность посредника

IDEA имеет особые требования к посреднику. Посредник не может быть сотрудником PED или школьного округа, занимающегося образованием или воспитанием вашего ребёнка. Посредник также не должен иметь личных или профессиональных интересов, которые конфликтуют с объективностью посредника. Лицо, квалифицируемое по всем остальным аспектам как посредник, не является сотрудником PED исключительно из-за того, что PED платит ему за службу в качестве посредника.

PED имеет список квалифицированных посредников, знающих законы и правила, относящиеся к предоставлению специального образования и сопутствующих услуг. PED выбирает посредников на ротационной, беспристрастной основе.

Запрашивание посредничества

Вы должны подать письменный запрос на посредничество. PED имеет стандартный бланк запроса на посредничество на веб-сайте PED. Вы не обязаны использовать этот стандартный бланк и можете подать ваш запрос в любой форме, если только в него будет включена информация, требуемая в стандартном бланке PED.

Чтобы запросить посредничество, вам нужно отправить по почте или факсу письменный запрос в Отдел специального образования PED по адресу: 120 South Federal Place, Room 206, Santa Fe, NM 87501, или (505) 954-0001 (Факс). Если вам нужна помощь в получении стандартного бланка, или у вас есть вопросы о посредничестве, обращайтесь, пожалуйста, в Отдел специального образования по тел. (505) 827-1457 или spedfeedback@state.nm.us.

Обеим сторонам нужно будет согласиться на посредничество в IEP прежде, чем PED назначит посредника.

РАЗНИЦА МЕЖДУ ЖАЛОБОЙ ШТАТУ И РАССМОТРЕНИЕМ НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЫ

Дополнительно к совещаниям IEP с ведущим и посредничеству у вас есть право использовать процесс жалоб штату или запроса о рассмотрении надлежащей правовой процедуры для разрешения разногласий со школьным округом. Правила IDEA имеют отдельные процедуры для жалоб штату и для заседаний по надлежащей правовой процедуре. Как описано выше, любое лицо или организация могут подать жалобу штату, заявляя о нарушении какого-либо требования IDEA школьным округом, PED или любым другим государственным учреждением. Только вы или школьный округ могут подать запрос о проведении заседания по рассмотрению надлежащей правовой процедуры по любому вопросу, относящемуся к предложению или отказу начать или изменить выявление, обследование или образовательное размещение ребёнка с ограниченными возможностями или предоставления ему соответствующего бесплатного государственного образования.

Жалобы штату ограничены сроком в один год со дня предполагаемого нарушения IDEA до даты подачи жалобы. Запросы о проведении заседания по надлежащей правовой процедуре могут относиться к предполагаемым нарушениям IDEA, произошедшим в пределах двух лет до подачи запроса о проведении заседания по

надлежащей правовой процедуре и, при некоторых ограниченных обстоятельствах, как описано выше, могут распространяться на больший, чем два года, срок.

PED должен принять решение по жалобе штату в пределах срока в 60 календарных дней, если только этот срок не будет продлён официально. Беспристрастный председатель заседания по рассмотрению надлежащей правовой процедуры должен провести заседание по надлежащей правовой процедуре (если вопрос не решён в рамках совещания для решения или посредничества) и принять письменное решение в пределах 45 календарных дней с конца периода решения, если только председатель не одобрит особое продление этого срока по запросу школьного округа.

ЖАЛОБА ШТАТУ

Процесс жалобы штату является ещё одним способом разрешить разногласия или озабоченность в связи с любым вопросом по IDEA. Жалоба штату – это процесс, требующий, чтобы PED расследовал предполагаемые нарушения части B IDEA, установил нарушения закона, издал письменный отчёт о решении по жалобе и потребовал от школы исправительного действия, если это необходимо. Если PED находит, что соответствующие услуги не были предоставлены, PED должен воздействовать на непредоставление соответствующих услуг, включая исправительные действия, необходимые для удовлетворения нужд ребёнка и предоставления необходимых услуг всем детям с ограниченными возможностями в будущем.

Процесс жалобы штату предоставляется PED вам и школьному округу бесплатно. PED имеет письменные процедуры для подачи и разрешения любой жалобы по специальному образованию, включая жалобы, поданные организацией или частным лицом из другого штата. PED широко информирует о процедурах жалоб штату родителей и другие заинтересованные стороны, включая родительские тренинги и информационные центры, учреждения защиты и помощи, центры самостоятельной жизни и другие подходящие для этого организации.

Требования к жалобе

Организация или частное лицо могут подать жалобу в соответствии с процедурами жалоб штата. Лицо, подающее жалобу, не обязано быть родителем. Жалоба может быть о конкретном ребёнке или о конкретном образовательном вопросе, который может затрагивать более, чем

одного учащегося.

Жалоба должна содержать следующую информацию:

1. Утверждение, что школьный округ или другое государственное учреждение нарушил требования или правила IDEA;
2. Факты, на которых это утверждение основано;
3. Подпись и контактную информацию жалующегося; и
4. Если заявляется о нарушениях в отношении конкретного ребёнка, то:
 - a. Имя и фамилию ребёнка и адрес его проживания;
 - b. Название школы, которую посещает ребёнок;
 - c. В случае бездомного ребёнка или подростка, имеющуюся контактную информацию ребёнка и название школы, которую посещает ребёнок;
 - d. Описание сути проблемы ребёнка, включая факты, относящиеся к проблеме; и
 - e. Предлагаемое решение проблемы в объёме, известном и доступном стороне, подающей жалобу на момент подачи жалобы.

Жалоба штату должна заявлять о нарушении IDEA, которое произошло не более, чем за один год до даты получения PED жалобы.

Подача жалобы штату

Вы должны подать жалобу в письменной форме в Отдел специального образования PED. PED имеет стандартный бланк для жалоб штату на своём веб-сайте. Вы не обязаны использовать этот стандартный бланк и можете подать ваш запрос в любой форме, если только он будет содержать информацию, требуемую в стандартном бланке PED.

Чтобы подать жалобу, вам нужно отправить письменную жалобу по почте или факсу в Отдел специального образования PED по адресу: 120 South Federal Place, Room 206, Santa Fe, NM 87501, или (505) 954-0001 (Факс). Если вам нужна помощь в получении стандартного бланка, или у вас есть вопросы о жалобах штату, обращайтесь, пожалуйста, в Отдел специального образования по тел. (505) 827-1457 или spedfeedback@state.nm.us.

Альтернативное разрешение споров

После того, как вы подали жалобу штату, у вас всё ещё есть возможность альтернативного

разрешения споров. У вас есть выбор запросить варианты альтернативного разрешения споров: посредничество или совещание IEP с ведущим для того, чтобы попытаться решить ваш конфликт со школьным округом. PED спросит обе стороны, согласны ли они будут участвовать в вариантах альтернативного разрешения споров. Решение об участии в вариантах альтернативного разрешения споров является добровольным.

Процедура расследования жалобы и временные ограничения

PED обязан завершить процедуру жалобы и принять решение в пределах 60 календарных дней с получения вашей жалобы.

В течение этого времени PED назначит следователя, который будет:

1. Производить независимое расследование на месте, если PED решит, что такое расследование необходимо;
2. Давать жалующемуся возможность подавать дополнительную информацию, устно или письменно, об обвинениях в жалобе;
3. Предоставлять школьному округу или другим государственным учреждениям возможность ответить на жалобу, включая, как минимум: (а) предложение по разрешению жалобы, по усмотрению учреждения; и (b) возможность для родителя, подавшего жалобу, и учреждения добровольно согласиться попробовать посредничество;
4. Изучать всю относящуюся к делу информацию и принимать самостоятельное решение, нарушил ли школьный округ или другое государственное учреждение требования IDEA; и
5. Принимать письменное решение в отношении каждого обвинения в жалобе с (а) обнаружением фактов и выводов; и (b) оснований для окончательного решения PED.

Время, отведённое на завершение процесса жалобы, может быть продлено, но только при ограниченных обстоятельствах. PED может разрешить продление временного ограничения в 60 календарных дней, если существуют исключительные обстоятельства касательно конкретной жалобы штату, которые оправдывают продление. PED также может разрешить продление временного ограничения в 60 календарных дней, если вы и школьный округ добровольно согласитесь продлить это время, чтобы попробовать посредничество или

совещание IEP с ведущим для разрешения спора.

Выполнение плана исправительных действий разрешения жалобы

PED имеет процедуры для эффективного выполнения плана исправительных мер по жалобе. PED имеет наблюдателя плана исправительных мер, который осуществляет надзор за выполнением плана, включая обеспечение завершения всех требуемых исправительных действий. Если у вас есть вопросы о плане исправительных действий, принятом PED в ответ на вашу жалобу, вы можете связаться с Отделом специального образования по тел. 505-827-1457 или spedfeedback@state.nm.us.

Жалобы штату и рассмотрение надлежащей правовой процедуры по одним и тем же вопросам

Если поступила письменная жалоба штату о том, что также является предметом рассмотрения надлежащей правовой процедуры, или жалоба - по нескольким вопросам, из которых по одному или более есть также запрос на проведение такого рассмотрения, PED должен отложить жалобу, или ту её часть, которая рассматривается на заседании по рассмотрению надлежащей правовой процедуры, до завершения рассмотрения. Все проблемы в жалобе, не являющиеся частью рассмотрения надлежащей правовой процедуры, должны быть решены с применением временного ограничения и процедур, изложенных выше.

Если вопрос, поднятый в жалобе, ранее уже был разрешён на заседании по рассмотрению надлежащей правовой процедуры с участием тех же самых сторон, (родитель и школьный округ), то решение этого заседания по надлежащей правовой процедуре является обязывающим по этому вопросу и PED должен сообщить жалующемуся, что это решение обязательно к исполнению.

Жалоба на то, что школьный округ или другое государственное учреждение не исполнили решение заседания по надлежащей правовой процедуре, должна быть разрешена PED.

ЗАСЕДАНИЕ ПО НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЕ

Заседание по рассмотрению надлежащей правовой процедуры – ещё один способ разрешить спор в пределах школьного округа.

Заседание по надлежащей правовой процедуре является административным заседанием во главе с беспристрастным председательствующим на заседаниях по надлежащей правовой процедуре. Вы и школьный округ будете давать показания и представлять документальные доказательства председательствующему, который примет решение по делу и издаст письменное решение.

Вы и школьный округ можете затребовать проведение заседания по надлежащей правовой процедуре по любому вопросу, касающемуся предложения или отказа начать или изменить выявление, обследование или образовательное размещение вашего ребёнка или предоставление ему соответствующего бесплатного государственного образования.

Требования к запросу о заседании

Запрос о заседании по надлежащей правовой процедуре должен содержать:

1. Имя и фамилию ребёнка;
2. Адрес проживания ребёнка;
3. Название школы ребёнка;
4. В случае бездомного ребёнка или подростка – контактную информацию ребёнка и название его школы;
5. Изложение сути проблемы ребёнка, относящейся к предложенному или отклонённому действию, включая факты, относящиеся к проблеме; и
6. Предложение решения проблемы в объёме, известном и доступном вам или школьному округу на данный момент.

Вы или школьный округ не сможете провести заседание по надлежащей правовой процедуре, пока вы или школьный округ (или ваш адвокат или адвокат школьного округа) не подадите запрос о заседании по надлежащей правовой процедуре, содержащий эти данные.

Запрос о заседании по надлежащей правовой процедуре должен излагать нарушение, произошедшее не более, чем за два года до того, как вы или школьный округ узнали, или должны были бы узнать, об этом предполагаемом нарушении, формирующем основу для жалобы о надлежащем правовом процессе. Это временное ограничение в два года не применяется к вам, если вы не могли подать запрос о заседании по надлежащей процедуре в пределах временного ограничения, так как:

1. Школьный округ специально ввёл вас в заблуждение, представив дело так, что он уже решил проблему, указанную в жалобе; **или**

2. Школьный округ утаил от вас информацию, которую обязан был вам предоставить по IDEA.

Запрашивание заседания по надлежащей правовой процедуре

Чтобы запросить заседание по рассмотрению надлежащей правовой процедуры, вы должны послать запрос на него суперинтенданту школьного округа по факсу или почте. Запрос о заседании должен содержать все данные, перечисленные выше, и должен сохраняться в тайне.

Вы также должны отправить по почте или факсу запрос о заседании по надлежащей процедуре в Отдел специального образования PED по адресу: New Mexico Public Education Department, Special Education Division, 120 South Federal Place, Room 206, Santa Fe, NM 87501, или (505) 954-0001 (Факс). PED имеет стандартный бланк запроса о проведении заседания по надлежащей правовой процедуре на своём веб-сайте. Вы не обязаны использовать этот стандартный бланк и можете подать свой запрос в любой форме, если он будет содержать информацию, требуемую в стандартном бланке PED. Если вам нужна помощь в получении стандартного бланка, или у вас есть вопросы о запросе о заседании по надлежащей правовой процедуре, связывайтесь, пожалуйста, с Отделом специального образования по тел. (505) 827-1457 или spedfeedback@state.nm.us.

Достаточность запроса о заседании

Для того, чтобы запрос о заседании для рассмотрения надлежащей правовой процедуры был рассмотрен, он должен быть достаточен (отвечать требованиям к содержанию выше). Запрос о заседании считается достаточным, если только получающая запрос о заседании сторона (вы или школьный округ) не уведомляет в письменном виде председателя заседания и другую сторону о том, что получающая сторона считает, что запрос о заседании не удовлетворяет требованиям, перечисленным выше.

Уведомление, оспаривающее достаточность запроса о заседании, должно быть подано получающей стороной председателю в пределах 15 дней с получения запроса. Председатель заседания должен решить, является ли запрос о заседании по надлежащей процедуре достаточным, в пределах 5 дней с получения уведомления. Председатель заседания должен уведомить вас и школьный округ в письменном виде немедленно.

Изменение запроса о заседании

Вы и школьный округ можете делать изменения в запросе на заседание, только если:

1. Другая сторона одобряет изменение в письменном виде, и ей дана возможность решить запрос о заседании по надлежащей процедуре на совещании для решения; **или**
2. Не позднее, чем за 5 дней до начала заседания по надлежащей процедуре, председатель заседания дарует разрешение на изменения.

Если жалующаяся сторона (вы или школьный округ) делает изменения в запросе о заседании по надлежащей процедуре, сроки для совещания по решению (в пределах 15 календарных дней с получения запроса о заседании) и временной период для решения (в пределах 30 календарных дней с получения запроса о заседании) начинаются снова с даты подачи изменённой жалобы.

Ответ школьного округа на жалобу по надлежащей правовой процедуре

Если школьный округ не дал вам предварительного письменного уведомления относительно предмета вашего запроса о заседании по надлежащей правовой процедуре, школьный округ должен, в пределах 10 календарных дней с получения запроса о заседании по надлежащей правовой процедуре, выслать вам ответ, включающий:

1. Объяснение того, почему школьный округ предложил или отказался провести действия, указанные в жалобе о надлежащей правовой процедуре;
2. Описание других вариантов, рассмотренных группой индивидуальной образовательной программы (IEP) вашего ребёнка, и причины, по которым эти варианты были отклонены;
3. Описание каждой процедуры обследования, оценки, записи или отчёта, которые школьный округ использовал в качестве основы для предложенного или отклонённого действия; **и**
4. Описание других факторов, имеющих значение для предложенного или отклонённого действия школьного округа.

Предоставление информации по пунктам 1-4 выше не мешает школьному округу заявить, что ваш запрос о заседании по надлежащей процедуре является недостаточным.

Ответ другой стороны на жалобу о надлежащей правовой процедуре

Сторона, получившая запрос о надлежащей правовой процедуре (родитель или школьный округ) должен послать другой стороне ответ, который конкретно отвечает на вопросы в запросе о заседании, в пределах 10 календарных дней от получения запроса о заседании.

Размещение вашего ребёнка на время рассмотрения надлежащей правовой процедуры

За исключением изложенного выше в разделе **Дисциплинарные меры в отношении детей с ограниченными возможностями**, после того, как запрос о заседании был послан другой стороне, в течение периода рассмотрения и во время ожидания решения беспристрастного заседания по надлежащей правовой процедуре или судебного процесса, ваш ребёнок должен оставаться в его или её текущем образовательном размещении, если только (1) вы или школьный округ не соглашаетесь на другое **или** (2) председатель заседания не издал приказ, изменяющий текущее образовательное размещение.

Если жалоба о надлежащей процедуре касается заявления о первичном принятии в государственную школу, ваш ребёнок, с вашего согласия, должен быть помещён в обычную программу государственной школы до завершения всех этих процедур.

Совещание для решения

Целью совещания для решения является обсуждение вашего запроса о заседании по надлежащей процедуре и фактов, формирующих основу запроса, так, чтобы у школьного округа была возможность разрешить спор. В пределах 15 календарных дней с получения запроса о заседании по надлежащей правовой процедуре и до начала самого заседания школьный округ должен провести совещание для решения.

Совещание для решения не требуется, если:

1. Вы и округ соглашаетесь в письменной форме отказаться от совещания; **или**
2. Вы и округ соглашаетесь попробовать посредничество. Совещание для решения должно включать вас и значимого члена, или членов, группы IEP, имеющего конкретное знание фактов, указанных в вашем запросе о заседании по надлежащей процедуре. Вы и школьный округ определяете, какие значимые члены группы IEP должны участвовать в совещании. Совещание для решения

должно включать представителя школьного округа, имеющего полномочия принимать решения от имени округа. Совещание **не** может включать адвоката школьного округа, если только вы не приведёте своего адвоката.

Разрешительный период

Период решения по запросу о заседании по надлежащей правовой процедуре - 30 календарных дней от момента получения запроса. Если запрос о заседании по надлежащей процедуре не разрешён в течение периода в 30 календарных дней, заседание по надлежащей правовой процедуре может состояться. У председателя заседания есть 45 дней после окончания разрешительного периода в 30 календарных дней, чтобы провести заседание и принять окончательное письменное решение.

Корректировка разрешительного периода в 30 календарных дней

Срок в 45 календарных дней для принятия окончательного решения начинается в конце разрешительного периода в 30 календарных дней, если только не приложимо одно из следующих обстоятельств. За исключением случая, когда вы и школьный округ оба согласились отказаться от разрешительного процесса или использовать посредничество, ваше неучастие в совещании для решения приостановит срок разрешительного процесса и заседания по надлежащей процедуре до того момента, когда вы согласитесь участвовать в совещании для решения.

Если, после совершения, в разумной мере, усилий и документирования этих усилий, школьный округ не в состоянии добиться вашего участия в совещании для решения, округ может, в конце разрешительного периода в 30 календарных дней, запросить у председателя заседания отклонить ваш запрос о заседании по надлежащей процедуре. Документирование усилий округа должно включать записи о попытках договориться, по взаимному согласию, о времени и месте, такие, как:

1. Детальные записи телефонных звонков, сделанных или неудавшихся, и результаты этих звонков;
2. Копии корреспонденции, посланной вам, и все полученные ответы; **и**
3. Детальные записи посещений на дому или по месту работы и результаты этих посещений.

Если школьный округ не провёл совещание для решения в пределах 15 календарных дней с получения вашего запроса о заседании по надлежащей процедуре **или** не участвовал в совещании для решения, вы можете попросить председателя заседания приказать начать временной период в 45 календарных дней для заседания по надлежащей процедуре. Если вы и школьный округ соглашаетесь в письменном виде отказаться от совещания для решения, то временной период в 45 календарных дней для проведения заседания по надлежащей правовой процедуре начинается на следующий день.

После начала посредничества или совещания для решения и до конца разрешительного периода в 30 календарных дней, если вы и школьный округ соглашаетесь в письменном виде, что соглашение невозможно, временной срок для заседания по надлежащей процедуре в 45 календарных дней начинается на следующий день. Если вы и школьный округ соглашаетесь попробовать посредничество в конце разрешительного периода в 30 календарных дней, обе стороны могут согласиться в письменной форме продолжить процесс посредничества до достижения соглашения. Однако, если или вы, или школьный округ выходят из посреднического процесса, то срок в 45 календарных дней для заседания по надлежащей процедуре начинается на следующий день.

Письменное мировое соглашение

Если на совещании для решения достигается решение спора, вы и школьный округ должны заключить юридически обязывающее соглашение, которое:

1. Подписано вами и представителем школьного округа, имеющим полномочия обеспечить исполнение соглашения округом; **и**
2. Имеет исковую силу в любом суде штата компетентной юрисдикции (суд штата, имеющий полномочия рассматривать этот вид дел) или в федеральном окружном суде.

Период изучения соглашения

Если вы и школьный округ заключаете соглашение в результате совещания для решения, любая из сторон (вы или округ) может, в пределах 3 рабочих дней с момента, когда оба вы и школьный округ подписали соглашение, аннулировать его. Вы должны сообщить школьному округу о том, что вы решили, что желаете аннулировать соглашение.

Альтернативное разрешение споров

После того, как вы подали запрос о заседании по надлежащей правовой процедуре, у вас всё ещё есть возможность альтернативного разрешения споров. У вас есть выбор запросить варианты альтернативного разрешения споров, а именно посредничество или совещание группы IEP с ведущим, чтобы попытаться разрешить ваш конфликт со школьным округом. PED спросит обе стороны, желают ли они участвовать в вариантах альтернативного разрешения споров. Решение участвовать в вариантах альтернативного разрешения споров является добровольным.

БЕСПРИСТРАСТНОЕ РАССМОТРЕНИЕ НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЫ

Каждый раз, когда запрашивается заседание для рассмотрения надлежащей правовой процедуры, вы и вовлечённый в спор школьный округ должны иметь возможность беспристрастного заседания по надлежащей правовой процедуре.

Беспристрастный председатель заседания по надлежащей процедуре

Кака минимум, председатель заседания:

1. Не должен быть сотрудником PED или школьного округа, занимающегося обучением и воспитанием ребёнка. Лицо не является сотрудником PED исключительно потому, что получает оплату от PED за службу в качестве председателя заседания;
2. Не должен иметь личных или профессиональных интересов, конфликтующих с объективностью председателя заседания в этом заседании;
3. Должен обладать знанием и пониманием постановлений IDEA, федеральных и штатных инструкций, имеющих отношение к IDEA, и юридических интерпретаций IDEA федеральными и штатными судами; **и**
4. Должен иметь знание и способность проводить заседания и выносить и писать решения, согласующиеся с соответствующей стандартной юридической практикой.

PED поддерживает список лиц, служащих председателями заседаний и декларации квалификации на каждого из них. Этот список доступен на веб-сайте PED или при обращении в Отдел специального образования по тел. 505-827-1457 или spedfeedback@state.nm.us.

Права на заседании

Родителям должно быть дано право на:

1. Присутствие своего ребёнка;
2. Открытие заседания для публики; **и**
3. Получение протокола заседания, изложения фактов и решений бесплатно.

Любая сторона заседания по надлежащей процедуре (включая заседание, касающееся дисциплинарных процедур IDEA) имеет право:

1. На сопровождение и совет адвоката и/или лиц, имеющих специальные знания и образование касательно проблем детей с ограниченными возможностями;
2. Представлять доказательства и вступать в очную ставку, подвергать перекрёстному допросу свидетелей и требовать их явки;
3. Запрещать представление на заседании любого свидетельства, которое не было раскрыто данной стороне по крайней мере за 5 рабочих дней до заседания;
4. Получать письменный или, по вашему желанию, электронный дословный протокол заседания; **и**
5. Получать письменное или, по вашему желанию, электронное изложение фактов и решений.

Сроки и удобство заседаний

PED гарантирует, что не позже, чем через 45 календарных дней после конца периода для совещания для решения в 30 календарных дней или, как изложено в разделе **Корректировка разрешительного периода в 30 календарных дней** выше, не позже, чем через 45 календарных дней после конца скорректированного временного периода:

1. На заседании достигается окончательное решение; **и**
2. Экземпляр решения отправляется по почте каждой из сторон.

Председатель заседания может даровать особое продление времени дольше временного периода в 45 календарных дней по запросу любой из сторон.

Каждое заседание должно проводиться в такое время и в таком месте, какие удобны, в разумной мере, вам и вашему ребёнку.

Предмет рассмотрения на заседании по надлежащей процедуре

Сторона (вы или школьный округ), которая запросила заседание по надлежащей процедуре, не может поднимать на этом заседании вопросы, которые не затрагивались в запросе о заседании

по надлежащей процедуре, если только другая сторона не соглашается на это.

Дополнительное раскрытие информации

По крайней мере за 5 рабочих дней до заседания по надлежащей правовой процедуре вы и школьный округ должны раскрыть друг другу все обследования, завершённые к этому дню, и рекомендации, основанные на этих обследованиях, которые вы или школьный округ намереваетесь использовать на заседании. Председатель заседания может не дать любой стороне, не исполнившей это требование, представить на заседании значимые обследования или рекомендации без согласия другой стороны.

Решения председателя заседания по надлежащей правовой процедуре

Решение председателя заседания о том, получил ли ваш ребёнок соответствующее бесплатное государственное образование, должно быть основано на существенном основании. В делах по процедурным нарушениям председатель заседания может решить, что ваш ребёнок не получил соответствующего бесплатного государственного образования, только если процедурные недостатки:

1. Нанесли ущерб праву вашего ребёнка на соответствующее бесплатное государственное образование;
2. Значительно навредили вашей возможности участвовать в процессе принятия решений относительно предоставления вашему ребёнку соответствующего бесплатного государственного образования; **или**
3. Привели к лишению образовательного блага.

Это правило не препятствует председателю заседания приказывать школьному округу выполнить требования раздела IDEA о процессуальных гарантиях.

Отдельный запрос о заседании по надлежащей правовой процедуре

Ничто в разделе о процессуальных гарантиях федеральных постановлений в части B IDEA не препятствует вам в подаче отдельного запроса о заседании для рассмотрения надлежащей правовой процедуры по вопросу, отличному от вопроса в уже поданном запросе о заседании по надлежащей процедуре.

Заключения и решение в Консультативную комиссию и общественности

PED, после удаления всей идентифицирующей личность информации:

1. Предоставляет заключения и решения заседания по надлежащей правовой процедуре в Консультативную комиссию IDEA Нью-Мексико; **и**
2. Делает эти заключения и решения доступными общественности на веб-сайте PED.

Окончательность решения заседания

Решение, принятое на заседании по надлежащей процедуре, (в т.ч. заседании по дисциплинарным процедурам IDEA) является окончательным, за исключением того, что любая сторона, участвовавшая в заседании (вы или школьный округ) могут обжаловать решение подачей в суд гражданского иска, как описано ниже.

ГРАЖДАНСКИЕ ИСКИ, В Т.Ч. ВРЕМЕННОЙ ПЕРИОД ДЛЯ ПОДАЧИ

Любая сторона (вы или школьный округ), не согласная с заключениями и решением заседания по надлежащей правовой процедуре (в т.ч. заседания по дисциплинарным процедурам IDEA), имеет право подать гражданский иск в отношении вопроса, бывшего предметом рассмотрения на заседании по надлежащей процедуре. Иск может быть подан в суд компетентной юрисдикции штата (суд штата, имеющий полномочия рассматривать этот вид дел) или в федеральный окружной суд безотносительно к оспариваемой сумме.

Временное ограничение

У стороны (вас или школьного округа), подающей иск, есть 30 календарных дней с получения решения председателя заседания на подачу гражданского иска.

Дополнительные процедуры

В любом гражданском иске суд:

1. Получает протоколы административных процессов;
2. Рассматривает дополнительные доказательства по вашему запросу или по запросу школьного округа; **и**
3. Основывает свои решения на преобладании доказательств и дарует помощь, которую посчитает удовлетворительной.

Особое правило

Ничто в части В IDEA не ограничивает права, процедуры и средства защиты, доступные по Конституции США, Закону об американцах с ограниченными возможностями от 1990 г., Разделу V Закона о реабилитации от 1973 г. (статья 504) и другим федеральным законам, защищающим права детей с ограниченными возможностями, за исключением того, что до подачи гражданского иска по этим законам, при поиске помощи, доступной также по части В IDEA, должна сначала быть использована надлежащая правовая процедура, изложенная выше, в том же объеме, как это требуется, если бы сторона подавала иск по части В IDEA. Это означает, что если вы можете получить помощь, доступную по другим законам, под которые подпадает ваша ситуация, вы должны сначала использовать доступные административные средства защиты по IDEA (т.е. процедуры жалобы о надлежащей правовой процедуре, совещания для решения и беспристрастного заседания по рассмотрению надлежащей правовой процедуры) до обращения в суд напямую.

ГОНОРАРЫ АДВОКАТОВ

Общее

В любом иске или процессе, поданном по части В IDEA, если вы победите, суд, по своему усмотрению, может присудить вам, как часть ваших расходов, гонорар адвокату в разумном размере.

В любом иске или процессе, поданном по части В IDEA, суд, по своему усмотрению, может присудить PED или школьному округу, как победившей стороне, в качестве части расходов, гонорар адвокатам в разумном размере для оплаты вашим адвокатом, если ваш адвокат:

1. Подал запрос о заседании о надлежащей процедуре или судебный иск, которые суд посчитает фиктивными, неразумными или необоснованными; **или**
2. Продолжал судиться после того, как стала очевидна фиктивность, неразумность и необоснованность процесса; **или**
3. В любом иске или процессе, поданном по части В IDEA, суд, по своему усмотрению, может присудить гонорары адвокатам в разумном размере, как часть расходов, PED или школьному округу, как победившей стороне, для оплаты вами или вашим адвокатом, если ваш запрос о заседании по надлежащей процедуре или, позже, иск в суд были представлены для какой-либо предосудительной цели, такой,

как привести беспокойство, вызвать ненужную задержку или необоснованно увеличить сумму иска или процедуры.

Присуждение гонорара

Суд присуждает гонорар адвокатам в разумном размере следующим образом:

1. Гонорар должен быть основан на расценках на вид и качество оказываемых услуг, преобладающих в местности, где возник иск или рассмотрение. При расчёте присуждаемого гонорара нельзя учитывать премии или коэффициенты.
2. Гонорары за услуги, оказанные после письменного предложения вам мирового соглашения, не могут присуждаться и сопутствующие расходы не могут быть возмещены во всех исках или процессах по части В IDEA, если:
 - a. Предложение мировой было сделано в пределах периода, предписанного Правилом 68 Федеральных правил гражданского процесса или, в случае заседания по надлежащей процедуре, в любое время ранее 10 календарных дней до начала процесса;
 - b. Предложение не было принято в пределах 10 календарных дней; **и**
 - c. Суд решает, что помощь, окончательно полученная вами, не более благоприятна для вас, чем то, что предлагалось в мировой.

Несмотря на эти ограничения, присуждение вам гонорара адвокатам и сопутствующих расходов может быть сделано, если вы выиграете, и ваш отказ от мировой сделки был существенно оправдан.

Гонорары не могут быть присуждены в связи с:

1. Любым совещанием группы индивидуальной образовательной программы (IEP), не считая совещаний, проводимых как результат административного процесса или судебного иска;
2. Посредничеством, не считая посредничества, имевшего место после подачи запроса о заседании по надлежащей процедуре и до самого заседания; **или**
3. Совещанием для решения.

Суд уменьшает, при необходимости, размер гонораров адвокатам, присужденных по части В IDEA, если решит, что:

1. Вы или ваш адвокат, в ходе рассмотрения иска или процедуры, необоснованно задержали окончательное разрешение спора;
2. Размер гонораров адвокатам, в других случаях одобряемых к присуждению, необоснованно превосходит преобладающие в данной местности почасовые расценки за аналогичные услуги у адвокатов с обоснованно аналогичными умениями, репутацией и опытом;
3. Затраченное время и оказанные юридические услуги были чрезмерны, учитывая природу иска или процесса; **или**
4. Адвокат, представлявший вас, в запросе о заседании по надлежащей процедуре не предоставил школьному округу удовлетворительную информацию.

Однако, суд может не уменьшать гонорары, если решит, что PED или школьный округ необоснованно задержал окончательное разрешение иска или процесса, или же было нарушение положения процессуальных гарантий части B IDEA.

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

У вас есть право на защиту идентифицирующей личность информации в образовательных документах вашего ребёнка.

Определения

Как употребляется в разделе

Конфиденциальность информации:

1. «Уничтожение» означает физическое разрушение или удаление идентификаторов личности из информации, чтобы эта информация более не была личностно идентифицируемой.
2. «Образовательные документы» означает виды документов, охватываемых определением «образовательные документы» в 34 CFR, часть 99 (инструкции, претворяющие Закон о правах семьи в образовании и конфиденциальности от 1974 г. (FERPA), 20 U.S.C. § 1232g.
3. «Участвующее учреждение» означает любую школу, PED, учреждение или организацию, которое собирает, хранит или использует идентифицирующую личность информацию или из которого информация поступает, по части B IDEA.
4. «Идентифицирующая личность»

означает информацию, включающую:

- a. Имя и фамилию ребёнка, ваши имя и фамилию, как родителя, или имя и фамилию другого члена семьи;
- b. Адрес вашего ребёнка;
- c. Идентификатор личности, такой как номер социального страхования вашего ребёнка или номер учащегося; **или**
- d. Список личных характеристик или другую информацию, которая сделает возможным идентифицировать вашего ребёнка с обоснованной уверенностью.

Согласие на раскрытие идентифицирующей личность информации

Если только информация не содержится в образовательных документах и её раскрытие без родительского согласия разрешено Законом о правах семьи в образовании и конфиденциальности (FERPA), должно быть получено ваше согласие прежде, чем идентифицирующая личность информация будет раскрыта сторонам, не являющимся официальными лицами школьного округа.

За исключением обстоятельств, перечисленных ниже, ваше согласие не требуется прежде, чем идентифицирующая личность информация будет выдана официальным лицам участвующих учреждений в целях удовлетворения требований IDEA.

Исключения из этого правила:

1. Должно быть получено ваше согласие, или согласие правомочного ребёнка, достигшего возраста совершеннолетия в Нью-Мексико, прежде, чем идентифицирующая личность информация будет передана официальным лицам участвующих учреждений, предоставляющих или оплачивающих временные услуги. Например, если Нью-мексиканское отделение профессиональной реабилитации собирается предоставлять вашему ребёнку временные услуги, вы должны согласиться на передачу идентифицирующей личность информации о своём ребёнке этому учреждению.
2. Если ваш ребёнок ходит, или собирается ходить, в частную школу, не расположенную в том школьном округе, в котором вы проживаете, должно быть получено ваше согласие прежде, чем какая-либо идентифицирующая личность

информация о вашем ребёнке будет передана между официальными лицами округа, в котором находится частная школа, и официальными лицами округа, в котором вы проживаете.

ГАРАНТИИ

Вы имеете право ожидать, что ваш школьный округ сохранит конфиденциальность образовательных документов вашего ребёнка.

Каждый школьный округ должен защищать конфиденциальность идентифицирующей личность информации на стадиях сбора, хранения, раскрытия и уничтожения. Одно официальное лицо в школьном округе должно принять на себя ответственность за обеспечение конфиденциальности любой идентифицирующей личность информации.

Все лица, собирающие или использующие идентифицирующую личность информацию, должны пройти обучение или инструктаж по правилам и процедурам Нью-Мексико, касающимся конфиденциальности по IDEA и Закону о правах семьи в образовании и конфиденциальности (FERPA). Школьный округ должен сохранять, для инспекции общественностью, текущий список имён и должностей сотрудников учреждения, которые могут иметь доступ к идентифицирующей личность информации.

Извещение родителей

PEД должен давать извещение, достаточное для того, чтобы полностью проинформировать родителей о конфиденциальности идентифицирующей личность информации, включая:

1. Описание пределов, о которых даётся извещение, на родных языках различных групп населения Нью-Мексико;
2. Описание детей, по которым поддерживается идентифицирующая личность информация, виды искомой информации, методы, какие Нью-Мексико намеревается использовать при сборе информации (включая источники, из которых информация собирается) и для чего будет использоваться эта информация;
3. Резюме правил и процедур, которым участвующие учреждения должны следовать в отношении хранения, раскрытия третьим сторонам, сохранения и уничтожения идентифицирующей личность информации; и

4. Описание всех прав родителей и детей относительно этой информации, включая права по Закону о правах семьи в образовании и конфиденциальности (FERPA) и претворяющих его инструкциях в 34 CFR, часть 99.

Извещение должно быть опубликовано или объявлено в газетах или других средствах массовой информации, или и там, и там, с обращением, достаточным для извещения родителей по всему штату, до какой-либо значительной деятельности по нахождению, выявлению и обследованию детей, нуждающихся в специальном образовании и сопутствующих услугах (также известной как «нахождение ребёнка»).

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ: ДОСТУП, ПОПОЛНЕНИЕ И УНИЧТОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

У вас есть право по IDEA изучать образовательные документы вашего ребёнка, просить вносить исправления в образовательные документы вашего ребёнка, если вы думаете, что документы не правильны или нарушают тайну вашей личной жизни, и просить школьный округ уничтожить образовательную информацию вашего ребёнка, если она более не нужна.

Доступ к документам

Школьный округ должен разрешить вам инспектировать и изучать все образовательные документы, относящиеся к вашему ребёнку, собираемые, поддерживаемые или используемые округом по IDEA. Школьный округ должен удовлетворять ваши запросы проинспектировать и изучить любые образовательные документы по вашему ребёнку без необоснованного промедления и до какого-либо совещания касательно индивидуальной образовательной программы (IEP) или какого-либо беспристрастного заседания по рассмотрению надлежащей правовой процедуры (включая совещания для решения и заседания по дисциплине) и ни в коем случае не позже 45 календарных дней после того, как вы сделали свой запрос.

Ваше право инспектировать и изучать образовательные документы включает:

1. Ваше право на ответ от школьного округа на ваш обоснованный запрос об объяснении и истолковании документов
2. Ваше право требовать, чтобы школьный округ предоставил копии документов в случае, если вы не можете эффективно проинспектировать и изучить эти

документы без получения вами их копий;
и

3. Ваше право поручить вашему представителю проинспектировать и изучить документы.

Школьный округ может предполагать, что вы имеете полномочия инспектировать и изучать документы, касающиеся вашего ребёнка, если только ему не сообщат, что у вас нет таких полномочий по соответствующему закону Нью-Мексико, регулирующему такие дела, как опекунов или раздельное проживание супругов и развод.

Записи о доступе

Каждый школьный округ должен сохранять записи о сторонах, получивших доступ к образовательным документам, собранным, сохраняемым и используемым по IDEA (за исключением доступа родителей и уполномоченных сотрудников участвующего учреждения), включая имя стороны, дату предоставления доступа и цель, для которой этой стороне разрешено использовать документы.

Документы на более, чем одного ребёнка

Если какой-либо образовательный документ содержит информацию на более, чем одного ребёнка, родители этих детей имеют право инспектировать и изучать информацию, касающегося только своего ребёнка, и быть осведомлены только об этой конкретной информации.

Список видов и местонахождений информации

По требованию, школьный округ должен предоставить вам список видов и местонахождений образовательных документов, собранных, поддерживаемых и используемых этим учреждением.

Пошлины за документы

Школьный округ может брать пошлину за копии документов, сделанные для вас по IDEA, если эта пошлина не фактически препятствует вам осуществлять своё право инспектировать и изучать эти документы. Округ не может брать пошлину за допуск вас к инспектированию документов вашего ребёнка или за получение информации по IDEA.

Исправление образовательных документов

Если вы считаете, что информация в образовательных документах, касающихся

вашего ребёнка, собранных, поддерживаемых или используемых по IDEA, неправильна, вводит в заблуждение или нарушает конфиденциальность или другие права вашего ребёнка, вы можете потребовать, чтобы школьный округ, поддерживающий эту информацию, изменил её. Школьный округ должен решить, будет ли он изменять информацию в соответствии с вашим требованием в пределах разумного периода времени от получения вашего требования. Если округ откажется изменять информацию, как вы потребовали, он должен сообщить вам об отказе и о вашем праве на заседание.

Возможность и процедуры заседания по образовательным документам

Школьный округ, по запросу, должен предоставить вам возможность заседания для оспаривания информации в образовательных документах, касающихся вашего ребёнка, для обеспечения того, чтобы она не являлась неправильной, вводящей в заблуждение или другим образом нарушала конфиденциальность или другие права вашего ребёнка. Заседание для оспаривания информации в образовательных документах должно быть проведено согласно процедурам для таких заседаний по Закону о правах семьи в образовании и конфиденциальности (FERPA).

Результаты заседания по образовательным документам

Если, в результате заседания по FERPA, описанного выше, школьный округ решает, что информация неправильна, вводит в заблуждение или другим образом нарушает конфиденциальность или другие права ребёнка, он должен изменить информацию и проинформировать вас в письменной форме.

Если, в результате заседания, школьный округ решает, что информация не неправильна, не вводит в заблуждение и не нарушает каким либо образом конфиденциальность и другие права ребёнка, он должен сообщить вам о вашем праве поместить в документы о вашем ребёнке, которые он поддерживает, заявление, комментирующее эту информацию или объясняющую все причины, по которым вы не согласны с решением округа.

Ваше объяснение должно:

1. Быть сохранено школьным округом как часть документа о вашем ребёнке на всё время сохранения округом документа или его оспариваемой части; **и**

2. В случае, если школьный округ раскрывает документы вашего ребёнка или их оспариваемую часть кому бы то ни было, ваше объяснение также должно быть раскрыто этой стороне.

Уничтожение информации

Школьный округ должен сообщить вам о том, когда идентифицирующая личность информация, собранная, поддерживаемая или используемая, более не нужна для предоставления образовательных услуг вашему ребёнку. По вашему требованию информация должна быть уничтожена. Однако, постоянное личное дело с именем и фамилией вашего ребёнка, адресом и телефонным номером, его или её оценками, записями о посещаемости, взятых предметах, законченных классах и годе окончания может храниться без временного ограничения.

РЕСУРСЫ

Следующие организации могут оказать вам помощь в понимании данных процессуальных гарантий и других положений IDEA.

Ваш местный школьный округ.

Ответственный за связь с родителями Отдела специального образования Департамента народного образования Нью-Мексико - New Mexico Public Education Department Special Education Division Parent Liaison: тел. 1-505-827-1457, эл. адрес: spedfeedback@state.nm.us; Веб-сайт: <https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/special-education/>

Группа защиты и поддержки родителей Нью-Мексико
Parents Reaching Out (PRO): тел. 1-505-247-0192 и 1-800-524-5176, контакт по интернету: <https://parentsreachingout.org/contact-us/>, веб-сайт: <https://parentsreachingout.org/>

Образование для родителей индейских детей с ограниченными возможностями (EPICS): тел. 1-888- 499-2070, эл. контакт: <https://www.epicsnm.org/contact>, веб-сайт: <https://www.epicsnm.org/>

Families ASAP: Тел. 1-855-484-0144, контакт по интернету <https://epicsnm.org/contact>, веб-сайт <https://familiesasap.org/>

Бесплатные или недорогие юридические услуги

Disability Rights New Mexico (DRNM) тел. 1-505-256-3100 или 1-800-432-4682, эл. контактный адрес: info@drnm.org, веб-сайт <https://www.drnm.org/>

Native American Disability Law Center (NADLC): тел. 1-505-566-5880 и 1-800 862-7271, веб-сайт <https://natedisabilitylaw.org/>

New Mexico Legal Aid Society: 1-833-LGL-HELP (1-833-545-4357), заявление по интернету: <https://www.newmexicolegalaid.org/node/230/apply-online-solicite-en-%C3%ADnea>, веб-сайт <https://www.newmexicolegalaid.org/>

Pegasus Legal Services for Children: тел. 1-505-244-1101, бланк для контакта по интернету <https://pegasuslaw.org/contact/>, веб-сайт <https://pegasuslaw.org/>

Консультативная комиссия Нью-Мексико по закону об образовании лиц с ограниченными возможностями (Комиссия IDEA) заседает четыре раза каждый учебный год. Все заседания открыты для общественности и отводят время для комментариев от общественности. График заседаний и информация о Комиссии IDEA доступна в PED по тел. 1-505-827-1457 или на веб-сайте PED: <https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/special-education/idea-panel/>